

## Table des matières

Mise en service du téléphone .....	3	Utilisation de deux lignes vocales .....	57
Émission et réception d'appels .....	8	Utilisation d'une carte téléphonique .....	58
Fonctions des touches .....	13	Réglage des préférences réseau .....	60
Utilisation des menus .....	14	Appels fax et appels données .....	61
Entrée de caractères .....	19	Extras .....	62
Votre répertoire personnel .....	21	Services en ligne .....	72
Utilisation de la liste d'appels .....	27	Ericsson Mobile Internet .....	73
Votre service de messagerie vocale .....	28	Remplacement des façades .....	74
Personnalisation de votre téléphone .....	29	Résolution des problèmes .....	75
Messages texte (SMS) .....	36	Icônes affichées .....	77
Profils .....	42	Combinaisons de touches .....	79
Contrôle vocal .....	44	Informations techniques .....	80
Renvoi des appels entrants .....	46	Consignes de sécurité et d'utilisation .....	81
Gestion de plusieurs appels simultanés ..	47	Garantie .....	87
Durée et coût d'appel .....	50	Declaration of Conformity .....	89
Protection de votre téléphone et de votre abonnement .....	52	Index .....	91

### **Ericsson A2618s**

Première édition (avril 2000)

Ce manuel est publié par by Ericsson Mobile Communications AB, sans aucune garantie. Des améliorations et des modifications de ce manuel nécessitées par des erreurs typographiques, des inexactitudes, ou des améliorations de programmes et/ou de matériel, peuvent être apportées par Ericsson Mobile Communications AB à tout moment et sans préavis. Ces modifications seront cependant incorporées dans de nouvelles éditions de ce manuel.

Tous droits réservés.

©Ericsson Mobile Communications AB, 2000

Numéro de publication : FR/LZT108 3563 R1A

INNOVATRON PATENTS

Veuillez noter :

Certains services décrits dans ce manuel ne sont pas proposés par tous les réseaux. *Il en est ainsi pour le numéro d'urgence international, 112.*

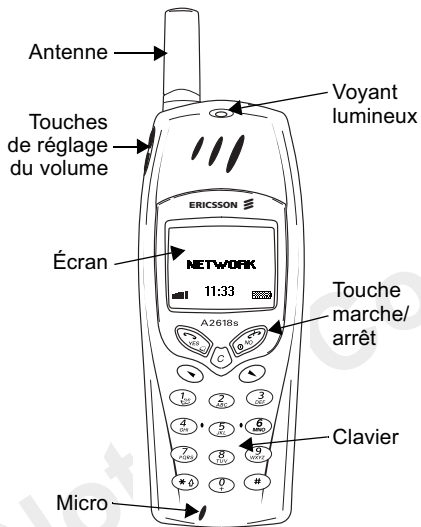
Pour vérifier si vous pouvez utiliser un service particulier, veuillez contacter votre opérateur ou votre centre de service.

**Remarque :** Veuillez lire les chapitres « Consignes de sécurité et d'utilisation » et « Garantie » avant d'utiliser votre téléphone mobile.

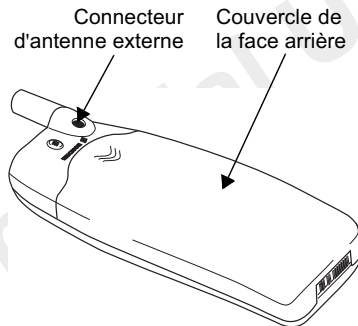
WAP™, W@P™ and WAP Forum™ sont des marques déposées de WAP Forum, LTD., une entreprise enregistrée au Royaume-Uni.

# Mise en service du téléphone

## Avant



## Arrière



## À propos de ce Guide d'utilisation

Certains des services et des fonctions décrites dans le présent Guide d'utilisation sont fonction du réseau et de l'abonnement souscrit. Pour cette raison, il se peut que certains menus ne soient pas disponibles sur votre téléphone et que les numéros des touches de raccourcis aux menus et aux fonctions varient d'un modèle à un autre.

Le symbole ci-contre indique qu'un service ou une fonction dépend du réseau – ou de l'opérateur.



Pour plus d'informations concernant votre abonnement, veuillez consulter les informations fournies par votre opérateur.

Nous vous conseillons de lire le chapitre « Utilisation des menus » à la page 14 pour des explications sur la façon de vous déplacer dans le système de menus.

### Carte SIM

Lorsque vous vous abonnez auprès d'un opérateur, ce dernier vous remet une carte SIM (Module d'identité d'abonné). Cette carte à puce contient, entre autres, votre numéro de téléphone, les services compris dans

votre abonnement, et les données contenues dans votre répertoire téléphonique.

Les cartes SIM existent en deux formats. Le premier correspond à la taille d'une carte de crédit, tandis que le second est plus petit. Votre téléphone utilise la carte la plus petite. De nombreuses cartes SIM au format carte de crédit contiennent une carte pré-découpée de plus petite taille qui se détache facilement.

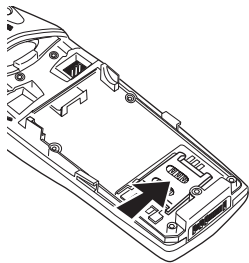
### Montage

Pour pouvoir utiliser votre téléphone vous devez :

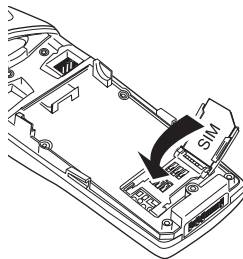
- Insérer la carte SIM.
- Fixer et charger la batterie.

**Remarque :** *Éteignez toujours le téléphone et débranchez le chargeur avant d'insérer ou de retirer une carte SIM.*

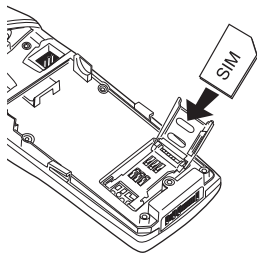
## Insertion de la carte SIM



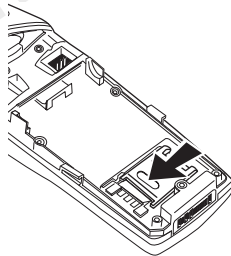
1. Libérez le support de carte SIM en appuyant dans la direction de la flèche.



3. Poussez le support vers le bas.

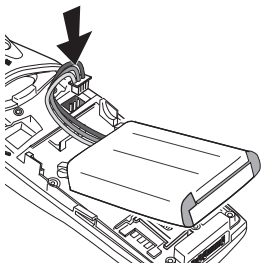


2. Ouvrez le support. Faites glisser la carte SIM dans son logement, en veillant à ce que le coin coupé soit orienté en haut et à droite.

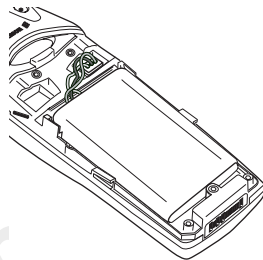


4. Verrouillez le support en le faisant glisser dans la direction de la flèche.

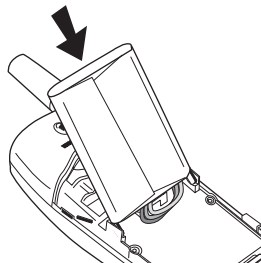
## Fixation de la batterie au téléphone



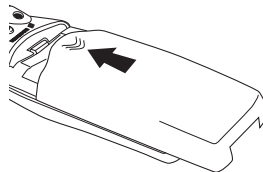
1. Insérez la fiche de connexion de la batterie dans le connecteur comme indiqué sur l'illustration.



3. Poussez sur la batterie vers le bas. Veillez à ce que les câbles de batterie ne se coincent pas sous celle-ci.



2. Introduisez la batterie entre les supports métalliques comme indiqué sur l'illustration.



4. Positionnez le couvercle de la face arrière comme sur l'illustration et faites-le glisser en position.

## Batterie

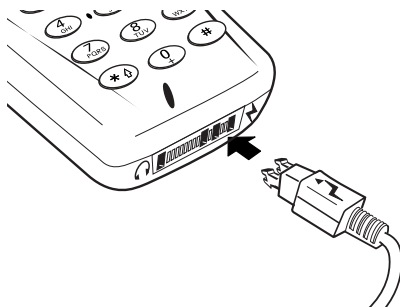
Votre téléphone est fourni avec une batterie au lithium ou une batterie NiMH. Avant la première utilisation de votre téléphone, nous vous conseillons de charger la batterie pendant quatre heures si c'est une batterie au lithium, et pendant sept heures, si c'est une batterie NiMH.

## Quand charger la batterie

La batterie peut être chargée à votre gré sans affecter ses performances. Pour vous avertir qu'il vous faudra bientôt recharger la batterie :

- une alarme (un bref signal sonore) retentit et le message *Attention ! Batterie faible* s'affiche.

## Recharge de la batterie



1. Vérifiez que la batterie est fixée au téléphone.
2. Connectez le chargeur au connecteur du téléphone indiqué par un éclair, comme indiqué sur l'illustration. L'éclair situé sur la fiche du chargeur doit être placé vers le haut.
3. Branchez le chargeur à la prise d'alimentation électrique.

Pour signaler la charge :

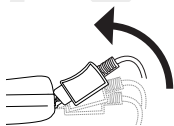
- L'indicateur de charge à l'écran s'anime en continu.
- Le voyant situé sur le dessus du téléphone est au vert fixe, si celui-ci est allumé.

**Remarque :** *Si vous chargez une batterie vide ou une batterie qui n'a pas servi depuis longtemps, il peut s'écouler quelques instants avant qu'une indication sur la charge soit affichée.*

Vous pouvez utiliser votre téléphone pendant la charge de la batterie. Ceci rallonge cependant le temps de charge. Lorsque la batterie est complètement rechargée, l'indicateur de charge affiché à l'écran est plein.

### Déconnexion du chargeur

- Pour déconnecter le chargeur du téléphone, inclinez la fiche vers le haut.



## Émission et réception d'appels

Pour pouvoir émettre et recevoir des appels, vous devez allumer le téléphone et vous trouver dans la zone de couverture d'un réseau.

### Mise sous tension du téléphone

- Maintenez la touche **NO** enfoncée jusqu'à ce que le téléphone émette une tonalité.

Certaines cartes SIM sont protégées par un code PIN (Numéro d'Identité Personnel). Si le message *Entrer PIN* : s'affiche lorsque vous allumez le téléphone :

1. Entrez soigneusement votre PIN.  
En cas d'erreur pendant la saisie du PIN, corrigez le chiffre erroné en appuyant sur la touche **C**.
2. Appuyez sur **YES**.

**Remarque :** *Le code PIN est fourni par votre opérateur.*





## Recherche d'un réseau

Une fois le téléphone allumé (et le PIN entré), le téléphone recherche un réseau. Lorsqu'un réseau est trouvé, un signal sonore retentit à trois reprises. Le voyant lumineux en haut du téléphone clignote en vert et le nom de votre opérateur s'affiche.

C'est ce qu'on appelle le « mode veille ». Vous pouvez maintenant émettre et recevoir des appels.

**Remarque :** *Si vous ne parvenez pas à passer en mode veille, consultez « Messages d'erreur » à la page 75.*

## Émission d'un appel

1. Entrez l'indicatif régional et le numéro de téléphone.
2. Appuyez sur **YES**.

### Fin d'un appel

- Pour raccrocher, appuyez sur **NO**.

### Réglage du volume de l'écouteur

Vous pouvez modifier le volume d'écoute pendant un appel en appuyant sur les touches de réglage du volume situées sur le côté du téléphone.

- Appuyez sur la touche supérieure pour augmenter le volume.
- Appuyez sur la touche inférieure pour le diminuer.

### Mise hors fonction du micro

Pendant un appel, vous pouvez mettre le micro hors fonction.

- Pour cela, appuyez sur la touche **C** pendant quelques secondes.
- Pour reprendre la conversation, répétez cette opération.



### Mise hors tension du téléphone

- En mode veille, maintenez la touche **NO** enfoncée jusqu'à ce que le téléphone émette une tonalité. Pour passer en mode veille, maintenez la touche **NO** enfoncée.

### Rappel d'un numéro précédemment composé

La *liste d'appels* contient les numéros des appels que vous avez composés, ceux auxquels vous avez répondu et ceux que vous avez manqués.

*Pour rappeler un numéro précédemment composé*

1. En mode veille, appuyez sur la touche **YES** pour accéder à la *Liste d'appels*.
2. Appuyez sur  or  pour parcourir la liste.
3. Lorsque le numéro souhaité est surligné, appuyez sur **YES** pour émettre l'appel.  
Voir « Utilisation de la liste d'appels » à la page 27.

### Rappel automatique

Si la connexion échoue et que l'écran affiche *Réessayer ?*, vous pouvez recomposer le numéro en appuyant sur la touche **YES**. Le téléphone compose alors automatiquement le numéro (dix fois au maximum) :

- Jusqu'à ce que votre correspondant décroche.
- Jusqu'à ce que vous appuyiez sur une touche ou receviez un appel.

**Remarque :** *Cette fonction n'est pas disponible pour les appels fax ou données.*

### Appels internationaux

1. Maintenez la touche **0** enfoncée jusqu'à ce que le signe + s'affiche.  
Le signe + remplace l'indicatif international du pays d'origine de l'appel.
2. Entrez le code pays, l'indicatif régional (sans zéro de tête) suivi du numéro de téléphone.
3. Appuyez sur **YES**.

### Appels d'urgence

1. Entrez **112** (numéro d'urgence international).
2. Appuyez sur **YES**.

Votre téléphone Ericsson prend en charge le numéro d'urgence international, 112. Ceci signifie qu'il permet d'émettre un appel d'urgence dans tous les pays, avec ou sans carte SIM, si vous vous trouvez dans la zone de couverture d'un réseau GSM.





**Remarque :** *Certains opérateurs peuvent exiger l'insertion d'une carte SIM, et dans certains cas, la saisie du code PIN.*

## Numéros d'urgence

Certains pays n'utilisent pas le numéro d'urgence international, 112. Votre opérateur a pu enregistrer des numéros d'urgence nationaux additionnels sur la carte SIM qui fonctionnent en plus du numéro d'urgence international.



### *Pour utiliser un autre numéro d'urgence*

1. Appuyez sur  pour accéder au menu *Répertoire*.
2. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le menu.
3. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que *N° urgences* soit surligné, puis appuyez sur **YES**.
4. Appuyez sur  ou  pour sélectionner le numéro souhaité, puis sur **YES** pour émettre l'appel.

## Réception d'appels

Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne et affiche le message *Répondre ?*.

Si le service Identification de l'appelant (CLI) est inclus dans votre abonnement et que le réseau de votre correspondant transmet son numéro, ce dernier est affiché. Si le numéro et le nom de l'appelant sont enregistrés dans le répertoire, c'est le nom qui

apparaît sur l'écran. Si le réseau ne transmet pas le numéro, le message *Masqué* s'affiche.

### Réponse à un appel

- Appuyez sur **YES** pour répondre à l'appel.

### Rejet d'un appel

- Pour rejeter un appel, appuyez sur **NO**, ou
- faites un double clic sur une des touches de réglage du volume.

Si son réseau prend en charge cette fonction, l'appelant entend une tonalité d'occupation. Si l'option *Renvois d'appels Si occupé* est activée, l'appel est renvoyé vers le numéro spécifié. Voir « Renvoi des appels entrants » à la page 46.


## Bloc-notes

Pour noter un numéro de téléphone pendant un appel, vous pouvez utiliser l'écran de votre téléphone comme bloc notes.

Utilisez les touches numériques pour entrer le numéro. Lorsque vous raccrochez, ce numéro demeure affiché.

Lorsque vous entrez le numéro, votre interlocuteur entend les tonalités correspondantes. Vous pouvez désactiver les tonalités (uniquement pendant un appel).


*Pour désactiver les tonalités au cours d'un appel*


1. Appuyez sur  jusqu'à ce que le menu *App. en cours* s'affiche.
2. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le menu.
3. Appuyez à nouveau sur **YES** pour désactiver les tonalités.

### **Affichage et masquage de votre numéro de téléphone**

Si ce service fait partie de votre abonnement, vous avez la possibilité de transmettre ou de masquer votre numéro de téléphone pour un appel spécifique.

*Pour afficher ou masquer votre numéro de téléphone*

1. Entrez le numéro que vous désirez appeler.
2. Appuyez sur  jusqu'à ce que le menu *Info appels* s'affiche.
3. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le menu.

4. Appuyez à nouveau sur  jusqu'à ce que l'option *Appel suivant* soit surlignée.
5. Appuyez sur **YES** pour sélectionner *Appel suivant*.
6. Sélectionnez *Masquer mon n°* ou *Afficher mon n°* et appuyez sur **YES** pour émettre l'appel.


### **Chiffrage**

Le chiffrage est une fonction intégrée qui permet de crypter vos appels et vos messages de façon à en garantir le caractère privé.

Un point d'exclamation inscrit dans un triangle s'affiche pendant l'appel pour indiquer que le chiffrage n'est pas fourni par le réseau.

## Fonctions des touches



Le tableau suivant présente des exemples des fonctions des touches. Voir aussi « Combinaisons de touches » à la page 79.

Touche	Usage
YES	Émettre des appels et y répondre. Sélectionner un menu ou un réglage.
NO	Pour allumer ou éteindre le téléphone, maintenez la touche enfoncée. Raccrocher. Rejeter un appel. Remonter d'un niveau dans le système de menus, conserver un réglage. Pour revenir en mode veille, maintenez la touche <b>NO</b> enfoncée.
 et	Se déplacer (défilement) dans les menus, les listes et le texte.
c (Effacer)	Effacer les chiffres et les lettres affichés. Supprimer un élément d'une liste. Pour désactiver le micro pendant un appel, maintenez cette touche enfoncée.

Touche	Usage
1-9, 0	Entrer les chiffres de 0 à 9. Pour entrer le préfixe international, +, maintenez enfoncée la touche 0. Entrer des lettres. Se déplacer dans le système de menus à l'aide de raccourcis.
*	Entrer *.
# (dièse)	Entrer #.
Touches de réglage du volume	Augmenter ou diminuer le volume de l'écouteur ou du haut-parleur mains libres pendant un appel. Pour rejeter un appel entrant, appuyez deux fois sur une des touches. Se déplacer dans les menus, les listes et le texte. Accéder au menu Etat.



## Utilisation des menus

Le système de menus est composé de sept menus principaux. Chacun d'eux contient plusieurs sous-menus qui comportent les diverses fonctions.

Pour vous déplacer dans le système de menus, appuyez sur les touches the  et  ou utilisez les raccourcis claviers. Le déplacement s'effectue de gauche à droite entre les menus principaux et vers le haut et le bas dans les sous-menus.

### Déplacement dans les menus

Il existe deux méthodes pour vous déplacer dans les menus :

- en faisant défiler le menu à l'aide des touches  et ,
- ou à l'aide des raccourcis.

Défilement à l'aide des touches  ou 

Appuyez sur...	pour...
----------------	---------



Faire défiler le menu vers la gauche ou vers le haut.



Faire défiler le menu vers la droite ou vers le bas.

**YES**



Sélectionner un menu, un sous-menu ou une option.

**NO**

Remonter d'un niveau dans le système de menus, quitter une option sans modification.

Maintenez la touche **NO** enfoncée pour revenir en mode veille.

### Utilisation des raccourcis

Les raccourcis permettent de se déplacer plus rapidement au sein du système de menus. Accédez au système de menus en appuyant sur  ou , puis entrez simplement le numéro correspondant au menu souhaité. Pour revenir en mode veille, maintenez la touche **NO** enfoncée.



## Comment interpréter les instructions

Dans l'exemple suivant, nous allons définir les tonalités comme son des touches.

### Pour définir le son des touches

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Sons & alertes*, **YES**, *Son touches*, **YES**.
2. Sélectionnez *Tonalité* et appuyez sur **YES**.

Interprétez ces instructions comme suit :



1. En mode veille, appuyez sur  ou sur  pour faire défiler l'affichage jusqu'au menu *Réglages*.

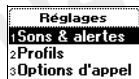




2. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le menu *Réglages*.  
Le nom du menu que vous avez choisi figure en haut de l'écran (*Réglages*).

Une flèche clignotante dans la partie droite de l'écran indique que des menus additionnels sont disponibles.

3. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le sous-menu *Sons & Alertes*. (Vous n'avez pas besoin de faire défiler l'affichage à l'aide des touches flèches car c'est le premier sous-menu.)

4. Appuyez sur  ou  pour afficher le sous-menu *Son touches*, puis sur **YES** pour le sélectionner.



5. Appuyez sur  ou  pour afficher l'option *Tonalité* et enfin sur **YES** pour la sélectionner. Vous avez désormais défini les tonalités comme son des touches.







6. Pour revenir en mode veille, maintenez la touche **NO** enfoncée.

### Raccourcis

Voici comment interpréter les instructions précédentes à l'aide des raccourcis :

#### *Pour définir le son des touches*

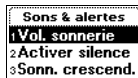
1. Appuyez sur  ou sur  pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le menu *Réglages*.
3. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le sous-menu *Sons & Alertes*.
4. Appuyez sur **8** pour sélectionner le sous-menu *Son touches*.
5. Appuyez sur  ou sur  pour afficher *Tonalité*.
6. Appuyez sur **YES** pour sélectionner l'option *Tonalité*.

7. Pour revenir en mode veille, maintenez la touche **NO** enfoncée.

**Conseil :** *Pour vérifier un réglage sans le modifier : Affichez l'option en question et laissez le réglage sans le modifier en appuyant sur **NO**.*

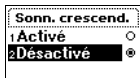
### Texte affiché

- Le texte en haut de l'écran indique le menu choisi.
- Le texte surligné indique votre position dans le menu. En appuyant sur **YES**, vous accédez à ce menu ou vous sélectionnez cette option.
- Le texte en gris indique une fonction temporairement indisponible, par exemple en raison de votre abonnement ou d'un paramètre spécifique n'ayant pas été activé.





- Le texte marqué d'un bouton plein indique que l'option correspondante est activée.
- Le texte marqué d'une coche indique que l'élément correspondant est sélectionné.



### Textes d'aide

Pour vous aider à utiliser les menus et les fonctions, le téléphone comporte des textes d'aide contextuelle qui expliquent les menus.

Le réglage des textes d'aide est *Activé* à l'achat du téléphone, mais vous avez la possibilité de désactiver les textes d'aide à tout moment.

*Pour activer ou désactiver les textes d'aide*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Affichage*, **YES**, *Menu d'aide*, **YES**.
2. Sélectionnez *Activé* ou *Désactivé* et appuyez sur **YES**.

### Langue d'affichage

La plupart des cartes SIM récentes règlent automatiquement l'affichage sur la langue du pays où vous avez acheté la carte SIM (*Automatique*). Si ce n'est pas le cas, la langue prédéfinie est l'anglais.

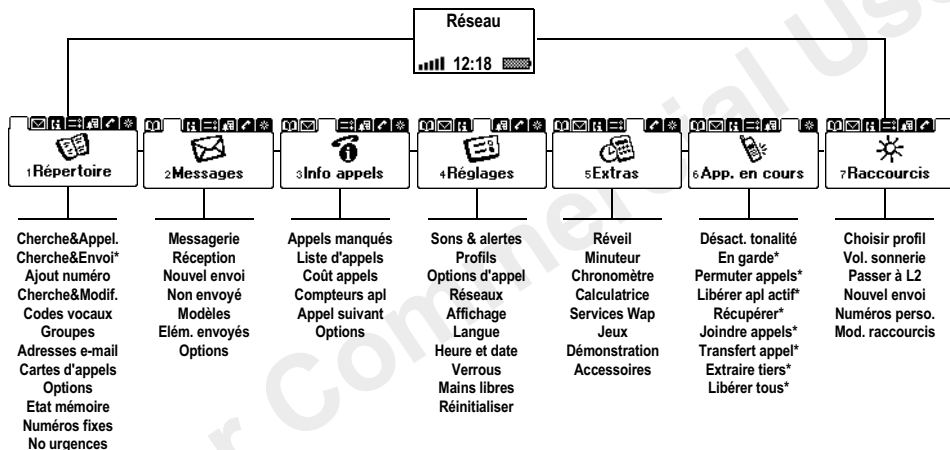
*Pour changer la langue d'affichage*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Langue*, **YES**, *Menus*, **YES**.
2. Sélectionnez une langue et appuyez sur **YES**.

**Remarque :** *Il est toujours possible de choisir Automatique en appuyant sur 8888 en mode veille.*

*Il est toujours possible de choisir l'anglais en appuyant sur 0000 en mode veille.*

## Vue d'ensemble des menus



Veillez noter que certains menus sont fonction du réseau et de l'abonnement utilisés.

\* Disponible uniquement pendant un appel.

## Entrée de caractères

Vous pouvez entrer des caractères pour ajouter des noms au répertoire, rédiger des messages texte (SMS) ou saisir des adresses WAP. Appuyez plusieurs fois sur la touche adéquate, **1-9, 0** ou **#**, jusqu'à ce que le caractère souhaité s'affiche à l'écran.

**Appuyez sur...**    **pour obtenir...**

1	Espace - ? ! , . : ; " ' < = > ( ) _ 1
2	A B C Â Ã Ä Æ à ç 2 Γ
3	D E F è é 3 Δ Φ
4	G H I ì 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	P Q R S ß 7 Π Σ
8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ / % \$ £ ¥ § ζ ι 0 Θ Ξ Ψ Ω
#	# * . 1

Exemple :

- Pour entrer un « A », appuyez une fois sur la touche **2**.
- Pour entrer un « B », appuyez deux fois de suite sur la touche **2**.
- Pour entrer des lettres en minuscules, entrez la lettre, par exemple « A », puis appuyez sur **\***. Les caractères entrés s'afficheront en minuscules jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur **\***.
- Pour entrer des chiffres, appuyez et maintenez enfoncée n'importe quelle touche numérique.
- Pour supprimer des caractères et des chiffres, appuyez sur **c**.

### Choix d'alphabet(s)

Vous pouvez choisir le(s) alphabet(s) (méthodes d'entrée) que vous souhaitez employer. Lors de la rédaction d'un message, de l'entrée de noms ou d'adresses WAP, vous pouvez changer d'alphabet en appuyant sur **#**. Au préalable, vous devez d'abord définir les alphabets parmi lesquels vous choisirez.

*Pour choisir un alphabet*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Langue*, **YES**, *Option de saisie*, **YES**.
2. À l'aide de la touche **\***, sélectionnez les alphabets (méthodes d'entrée) parmi lesquels vous pourrez ensuite choisir.
3. Appuyez sur **YES** pour quitter le menu.

## Votre répertoire personnel

Votre téléphone comporte un répertoire dans lequel vous pouvez enregistrer des numéros de téléphone et les noms qui leurs sont associés (entrées).

Ceci vous permet de rappeler un numéro depuis le répertoire au lieu de devoir le saisir à nouveau.

Votre téléphone prend également en charge la numérotation vocale : vous pouvez ajouter un code vocal à une entrée du répertoire puis appeler le numéro correspondant en énonçant simplement ce code. Voir « Contrôle vocal » à la page 44.

### Enregistrement d'un numéro et du nom associé

Pour enregistrer un numéro de téléphone, utilisez la fonction *Ajout numéro* du menu Répertoire. Si vous avez déjà émis ou reçus des appels, les numéros correspondants figurent dans la liste *Ajout numéro*.

À chaque numéro enregistré est associé un numéro de position. Vous avez la possibilité de choisir de trier les entrées du répertoire en fonction de leur numéro de position plutôt que par leur nom.

Si vous avez l'intention d'utiliser votre téléphone dans votre pays et à l'étranger, il est souhaitable

d'enregistrer tous les numéros sous la forme de numéros internationaux, c'est-à-dire avec le signe (+) suivi de l'indicatif du pays, de l'indicatif régional et du numéro de téléphone. Maintenez la touche **0** enfoncée pour entrer le signe +.




### *Pour enregistrer un numéro avec un nom*

1. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Ajout numéro*, **YES**.
2. Sélectionnez *Ajout nouveau ?* ou un des numéros de la liste en appuyant sur **YES**.
3. Entrez le numéro de téléphone à enregistrer et appuyez sur **YES**.
4. Entrez le nom à associer au numéro de téléphone et appuyez sur **YES**.  
Voir « Entrée de caractères » à la page 19.
5. Appuyez à nouveau sur **YES** pour enregistrer dans la position suggérée.
6. Si la numérotation vocale est activée, un message vous demande si vous souhaitez enregistrer un code vocal pour cette entrée. Appuyez sur **YES** pour enregistrer un code vocal et sur **NO** si vous ne voulez pas effectuer cette opération. Vous aurez toujours la possibilité d'ajouter un tel code ultérieurement. Pour plus d'informations, voir « Contrôle vocal » à la page 44.

## Appel d'un numéro enregistré dans le répertoire

Pour appeler un numéro enregistré dans le répertoire, utilisez la fonction *Cherche&Appel*.

*Pour appeler un numéro enregistré dans le répertoire*

1. Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que le menu *Cherche&Appel* s'affiche.
2. Entrez le nom (ou les premières lettres qui le composent) correspondant au numéro que vous voulez appeler et appuyez sur **YES**.  
Si le nom affiché n'est pas celui que vous recherchez, appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que vous retrouviez le nom et le numéro souhaités.
3. Appuyez sur **YES** pour émettre l'appel.

## Raccourcis vers les entrées du répertoire

Vous pouvez appeler les numéros enregistrés dans les positions de 1 à 9 en entrant simplement leur numéro de position en mode veille, puis en appuyant sur **YES**.

Exemple :

- Appuyez sur **3** puis sur **YES**.

En mode veille, en maintenant enfoncée une des touches de **2 à 9**, vous retrouvez une entrée commençant par la première lettre correspondant à cette touche, ou l'entrée la plus proche suivante, le cas échéant.

Exemple :

- Maintenez la touche **4** enfoncée pour afficher la première entrée commençant par la lettre « G » (ou l'entrée la plus proche suivante). Appuyez à nouveau sur **4** pour accéder à la première entrée commençant par « H » et ainsi de suite. Lorsque vous avez trouvé l'entrée souhaitée, appuyez sur **YES** pour émettre l'appel.

## Mémoriser

Si l'option Mémoriser est activée, un message vous demande si vous souhaitez mémoriser tout numéro appelé, ou vous ayant appelé, qui n'est pas encore enregistré dans votre répertoire.

*Pour activer ou désactiver la fonction Mémoriser*

1. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Options*, **YES**, *Mémoriser*, **YES**.
2. Sélectionnez *Activé* ou *Désactivé* et appuyez sur **YES**.

**Remarque :** Pour enregistrer les numéros auxquels vous avez répondu, il est nécessaire que votre abonnement prenne en charge le service Identification de l'appelant.

### Mise à jour du répertoire

Vous pouvez modifier les noms et les numéros du répertoire.

#### *Pour modifier une entrée*

1. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Cherche&Modif.*, **YES**.
2. Entrez le nom (ou les premières lettres) de l'entrée que vous voulez modifier et appuyez sur **YES**.
3. Appuyez sur **YES** pour sélectionner l'entrée.
4. Sélectionnez *Modifier* et appuyez sur **YES**.
5. Lorsque vous avez terminé vos modifications, appuyez sur **YES** pour les enregistrer.

#### *Pour supprimer une entrée du répertoire*

1. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Cherche&Modif.*, **YES**.
2. Entrez le nom (ou les premières lettres) de l'entrée que vous voulez modifier et appuyez sur **YES**.
3. Lorsque l'entrée à supprimer est surlignée, appuyez sur **c**.
4. Appuyez sur **YES** pour confirmer.

### Ordre de tri

Vous avez la possibilité de changer l'ordre de tri des entrées du répertoire, en les triant en fonction de leur position à la place de leur nom. Dans ce cas, la recherche s'effectue par numéro de position lorsque vous utilisez les fonctions *Cherche&Appel*. et *Cherche&Modif*.

#### *Pour choisir l'ordre de tri*

1. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Options*, **YES**, *Tri*, **YES**.
2. Sélectionnez l'ordre de tri et appuyez sur **YES**.

### Mémoires de répertoire

Les entrées du répertoire sont enregistrées dans la mémoire de votre carte SIM. Le nombre d'entrées qu'elle peut contenir est fonction du type de carte. L'enregistrement de vos entrées sur la carte SIM vous permet d'y avoir accès lorsque vous utilisez la carte en question avec un autre téléphone.

Vous pouvez aussi enregistrer vos entrées dans la mémoire du téléphone. Celle-ci comporte 100 positions mémoires dans lesquelles les entrées sont placées lorsque toutes les positions sont occupées dans la carte SIM. Si vous enregistrez vos

entrées dans la mémoire du téléphone, vous pourrez toujours y accéder si vous utilisez une autre carte SIM avec votre téléphone.

### **Choix de l'emplacement d'enregistrement d'une entrée**

Lorsque vous enregistrez une entrée, un message vous demande le numéro de position ; vous pouvez choisir une des actions suivantes :

- Pour enregistrer le numéro dans la première position vide, appuyez sur **YES**.
- Pour l'enregistrer à un autre emplacement, appuyez sur **c** pour supprimer le numéro de position, entrez un nouveau numéro et appuyez sur **YES**.
- Pour l'enregistrer dans la mémoire du téléphone, vous devez au préalable déterminer le nombre de positions que comporte la carte SIM. Utilisez pour cela le menu *Etat mémoire*. Si, par exemple, la carte SIM comporte 200 positions, vous pouvez entrer le numéro de position 201 pour enregistrer le numéro dans la première position de la mémoire du téléphone.

### **Protection contre l'écrasement**

Si vous tentez d'enregistrer un numéro de téléphone dans une position contenant déjà un numéro de téléphone, le message *Ecraser ?* s'affiche avec le nom enregistré. Vous avez alors deux possibilités :

- Pour remplacer l'ancien numéro par le nouveau, appuyez sur **YES**.
- Pour conserver l'ancien numéro, appuyez sur **NO**. Entrez alors un nouveau numéro de position et appuyez sur **YES**.

### **Vérification de l'état de la mémoire**

Vous pouvez vérifier combien de positions comportent vos mémoires ainsi que le nombre de celles que vous avez utilisées.

*Pour vérifier l'état des mémoires*

- Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Etat mémoire*, **YES**.

Vous pouvez supprimer les entrées enregistrées dans la mémoire du téléphone.



*Pour supprimer toutes les entrées de la mémoire du téléphone*

1. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Supprimer tout*, **YES**.
2. Appuyez à nouveau sur **YES**.
3. Entrez le code de déverrouillage du téléphone (0000 ou un autre code que vous avez défini, voir « Verrouillage du téléphone » à la page 53) et appuyez sur **YES**.

**Remarque :** *Les entrées enregistrées dans votre carte SIM ne sont pas supprimées.*

## **Groupes**

Vous pouvez créer un groupe d'entrées de répertoire. Ceci vous permet par exemple d'envoyer un message texte à tous les membres du groupe à la fois. Voir « Messages texte (SMS) » à la page 36.

*Pour créer un nouveau groupe*

1. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Groupes*, **YES**, *Ajout nouveau ?*, **YES**.
2. Entrez un nom pour ce groupe et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Ajout nouveau ?* et appuyez sur **YES**.
4. Sélectionnez une entrée du répertoire et appuyez sur **YES**.

5. Pour ajouter le membre suivant du groupe, répétez les étapes 3 et 4.

6. Appuyez sur **NO** pour quitter le menu.

Pour ajouter un membre à un groupe existant.

- Choisissez le groupe voulu puis sélectionnez *Modifier/Ajout nouveau ?*.

## **Copie entre cartes SIM**

Vous pouvez copier vos entrées de répertoire d'une carte SIM à une autre, via la mémoire du téléphone.

Si la mémoire de votre téléphone contient des entrées de répertoire que vous voulez conserver, vous devez au préalable les copier vers une carte SIM, sinon elles seront supprimées.

**Remarque :** *Vous ne pouvez copier que 100 éléments à la fois. Vérifiez la mémoire de votre téléphone et celle de votre carte SIM avant de lancer la copie afin de vous assurer que vous ne supprimerez pas des entrées à conserver.*

**Remarque :** *Éteignez toujours le téléphone et débranchez le chargeur avant d'insérer ou de retirer une carte SIM.*

*Pour copier d'une carte SIM vers la mémoire du téléphone*

1. Insérez une carte SIM.
2. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Options*, **YES**, *Copier*, **YES**, *Copier de carte*, **YES**.
3. Entrez le numéro de position mémoire de la carte SIM à partir de laquelle vous voulez copier les entrées et appuyez sur **YES**.
4. Appuyez à nouveau sur **YES** pour démarrer la copie. Attendez jusqu'à ce que le message *Nbre entrées rép. copiées* : apparaisse.

*Pour copier de la mémoire du téléphone vers une carte SIM*

1. Insérez une carte SIM.
2. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Options*, **YES**, *Copier*, **YES**, *Copier sur carte*, **YES**.
3. Entrez le numéro de position mémoire de votre carte SIM à partir de laquelle vous voulez enregistrer vos entrées et appuyez sur **YES**.  
Par exemple, si vous avez 10 entrées dans la carte SIM que vous souhaitez conserver, sélectionnez la position 11.

4. Appuyez à nouveau sur **YES** pour démarrer la copie. Attendez jusqu'à ce que le message *Nbre entrées copiées* : apparaisse.

## Utilisation de la liste d'appels

La Liste d'appels constitue un journal de numéros de téléphone qui enregistre des informations (heure, date, numéro de téléphone et nom) pour les 20 derniers appels que vous avez composés, manqués ou ceux auxquels vous avez répondu. Lorsque la liste dépasse 20 appels, le plus ancien est supprimé.

Les appels sont enregistrés en ordre chronologique, excepté pour le dernier numéro composé qui s'affiche toujours en première position. Si vous vérifiez un appel qui ne remonte pas à plus de 24 heures, l'heure à laquelle il a eu lieu est affichée. S'il est plus ancien, l'heure est remplacée par la date.

Si l'appel entrant est un numéro masqué, l'écran indique *Masqué*.

*Pour appeler un numéro depuis la liste d'appels*

1. Appuyez sur **YES** lorsque le téléphone est en mode veille.
2. Sélectionnez le numéro que vous avez l'intention d'appeler et appuyez sur **YES**.

**Conseil :** *Vous pouvez également accéder à la liste d'appels depuis le menu *Info appels*.*

Vous pouvez effacer la liste d'appels.

- Sélectionnez *Effacer liste* à partir du menu *Info appels/Options*.

*Pour activer ou désactiver la liste d'appels*

1. Sélectionnez *Info appels*, **YES**, *Options*, **YES**, *Liste d'appels*, **YES**.
2. Sélectionnez *Activé* ou *Désactivé* et appuyez sur **YES**.  
Si vous désactivez la liste, celle-ci est effacée.

### Appels manqués

Si vous avez manqué un appel, le message *Appels manqués* : 1 est affiché en mode veille. (La valeur numérique indique le nombre d'appels manqués.)

*Pour vérifier les appels que vous avez manqués*

1. Appuyez sur **YES**.
2. Si vous voulez appeler un numéro depuis la liste, sélectionnez-le et appuyez sur **YES**.

Appuyez sur **NO** pour ne pas effectuer cette opération maintenant. Vous pourrez toujours le faire plus tard.

- Sélectionnez *Appels manqués* à partir du menu *Info appels*.

## Votre service de messagerie vocale

Grâce au service de messagerie de votre réseau, vos correspondants peuvent vous laisser un message vocal lorsque vous ne pouvez pas répondre aux appels. La manière dont vous êtes informé de la réception de ce type de message dépend de votre opérateur.



La plupart des opérateurs vous envoient un message texte (SMS), vous demandant d'appeler votre service de messagerie vocale, par exemple. Pour plus d'informations, voir « Messages texte (SMS) » à la page 36.

D'autres vous envoient un signal particulier de message vocal. Dans ce cas, l'icône de messagerie vocale s'affiche sur l'écran.

### Utilisation de votre service de messagerie vocale

Pour faciliter l'appel de votre service de messagerie vocale, vous pouvez enregistrer son numéro.

*Pour enregistrer le numéro de votre messagerie vocale*

1. Sélectionnez *Messages*, **YES**, *Options*, **YES**, *N° mess. vocale*, **YES**.
2. Entrez votre numéro de messagerie vocale et appuyez sur **YES**.

*Pour appeler votre service de messagerie vocale*

- Maintenez la touche **1** enfoncée en mode veille.

Vous pouvez également sélectionner l'option *Messagerie* à partir du menu *Messages*.

### **Réception d'un message vocal**

Lorsque vous recevez un message vocal, un signal d'alerte est émis et le message *Nouvelle mess.* s'affiche sur l'écran.

- Pour écouter ce message, appuyez sur **YES**.  
Pour l'écouter ultérieurement, appuyez sur **NO**.

## **Personnalisation de votre téléphone**

Vous pouvez ajuster les réglages du téléphone en fonction de vos besoins propres.



### **Sonneries**

Vous pouvez spécifier le volume de la sonnerie, choisir parmi diverses sonneries ou composer vos propres mélodies.

#### **Volume de la sonnerie**

Six niveaux sont disponibles pour le réglage du volume. Vous pouvez également désactiver la sonnerie (0).

*Pour régler le volume de la sonnerie*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Sons & alertes*, **YES**, *Vol. sonnerie*, **YES**.
2. Appuyez sur  ou sur  pour augmenter ou baisser le volume.
3. Pour enregistrer le réglage, appuyez sur **YES**.

**Conseil :** Utilisez les touches de réglage du volume situées sur le côté du téléphone pour modifier le volume de la sonnerie en silence.

#### *Pour activer ou désactiver le signal de la sonnerie*

1. En mode veille, maintenez la touche **C** enfoncée.
2. Sélectionnez *Activer silence* et appuyez sur **YES**.  
Tous les signaux sonores exceptés l'alarme et l'alarme du minuteur sont désactivés.  
Pour annuler le silence, répétez l'étape 1, sélectionnez *Désact. silence* et appuyez sur **YES**.

#### **Sonnerie crescendo**

Vous pouvez choisir une sonnerie dont le volume augmente par paliers du plus faible au plus fort.

#### *Pour activer ou désactiver la sonnerie crescendo*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Sons & alertes*, **YES**, *Sonn. crescend.*, **YES**.
2. Sélectionnez *Activé* ou *Désactivé* et appuyez sur **YES**.

#### **Type de sonnerie**

Vous pouvez choisir une sonnerie dans une liste de divers sons et mélodies.

#### *Pour choisir une sonnerie*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Sons & alertes*, **YES**, *Sonneries*, **YES**, *Appels vocaux*, **YES**.
2. Sélectionnez une sonnerie et appuyez sur **YES**.

**Conseil :** Utilisez les touches de réglage du volume situées sur le côté du téléphone pour effectuer votre sélection en silence.

**Conseil :** Si vous êtes abonné au service « Lignes jumelles », vous pouvez définir des sonneries différentes pour les deux lignes. Si votre abonnement SIM prend en charge les transmissions de fax et les transferts de données, vous pouvez également définir des sonneries spécifiques pour ces types d'appel.


#### **Sonneries spécifiques pour les appels personnels**

Si votre abonnement inclut le service Identification de l'appelant (CLI), vous pouvez affecter une sonnerie personnelle à un maximum de dix correspondants.

Si les sept derniers chiffres du numéro de l'appelant correspondent au numéro spécifié, la sonnerie correspondante est utilisée.

Vous pouvez employer des points d'interrogation dans un numéro de téléphone. Par exemple, 012345??? signifie que les appels émis par les numéros compris entre 012345000 et 012345999 seront affectés de la même sonnerie personnelle. Pour insérer un point d'interrogation, maintenez la touche # enfoncée.

#### *Pour définir une sonnerie spécifique pour un appelant*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Sons & alertes, YES, Sonneries, YES, Sonneries perso, YES, Ajout nouveau ?, YES.*
2. Entrez le numéro de l'appelant et appuyez sur **YES**.  
Pour rappeler un numéro du répertoire, appuyez sur .
3. Sélectionnez une sonnerie et appuyez sur **YES**.

#### **Composition de vos propres sonneries**

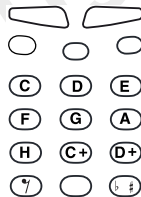
Vous pouvez composer quatre sonneries différentes.

#### *Pour composer ou modifier une sonnerie*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Sons & alertes, YES, Mes mélodies, YES.*
2. Choisissez un des mélodies et appuyez sur **YES**.

3. Pour supprimer des notes, appuyez sur **c**.
4. Utilisez le clavier pour entrer des notes :

- Maintenez une touche enfoncée pour entrer une note longue.
- Appuyez sur **0** pour monter d'une octave.
- Appuyez sur **0** pour monter d'une demi-ton.
- Appuyez sur **#** à deux reprises pour diminuer d'un demi-ton.



5. Pour écouter la mélodie, appuyez sur **YES**.
6. Appuyez à nouveau sur **YES** pour l'enregistrer ou appuyez sur **NO** pour poursuivre la composition.

#### **Signal de réception de message**

Vous pouvez choisir des cliquetis, des tonalités ou le silence comme signal de réception de message.

- Sélectionnez *Alerte message* à partir du menu *Réglages/Sons & Alertes*, puis sélectionnez le signal souhaité.

## Son des touches

Vous pouvez choisir des cliquetis, des tonalités ou le silence comme son pour les touches du clavier.

- Sélectionnez *Son touches* à partir du menu *Réglages/Sons & Alertes*, puis sélectionnez le son souhaité.

## Bip minute

Si vous activez le bip minute, un bip retentit toutes les minutes au cours d'un appel.

- Sélectionnez *Bip minute* à partir du menu *Info appels/Compteurs apl*, puis *Activé* ou *Désactivé*.

## Éclairage de l'écran

Vous pouvez mettre l'éclairage de l'écran en mode automatique, le désactiver ou l'activer. En mode automatique, l'éclairage de l'écran est automatiquement désactivé quelques secondes après votre dernière action sur une touche.

- Sélectionnez *Eclairage* à partir du menu *Réglages/Affichage*, puis choisissez l'option requise.

## Verrouillage du clavier

La fonction de verrouillage du clavier vous permet d'éviter de composer fortuitement un numéro, ce qui

peut se produire si vous conservez votre téléphone dans votre poche.

**Remarque :** *Il est toujours possible d'appeler le numéro d'urgence international, même lorsque le clavier est verrouillé.*

Le clavier reste verrouillé jusqu'à ce que vous :

- répondez à un appel entrant ;
- le déverrouilliez.

### *Pour verrouiller le clavier manuellement*

1. Maintenez la touche **c** enfoncée.
2. Sélectionnez *Verrou activé* et appuyez sur **YES**.

### Verrouillage automatique

Le verrouillage automatique signifie que, si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 25 secondes, le clavier se verrouille.

### *Pour activer ou désactiver le verrouillage automatique*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Verrous, YES, Verrou auto., YES*.
2. Sélectionnez *Activé* ou *Désactivé* et appuyez sur **YES**.



### *Pour déverrouiller le clavier*

1. Maintenez la touche **c** enfoncée.
2. Sélectionnez l'option *Désactiver verrou ?*. Appuyez sur **YES**.

**Remarque :** *Le verrouillage du téléphone est systématiquement désactivé lorsque le téléphone est connecté à un kit mains libres véhicule.*


### **Mes raccourcis**

Vous pouvez intégrer vos fonctions favorites au menu *Raccourcis*. De cette façon, vous accédez rapidement et simplement aux fonctions que vous utilisez le plus souvent. A l'achat du téléphone, le menu *Raccourcis* contient quelques fonctions que vous pouvez supprimer à votre guise.

### *Pour ajouter une fonction au menu Raccourcis*

1. Sélectionnez *Raccourcis*, **YES**, *Mod. raccourcis*, **YES**.
2. Sélectionnez une fonction dans la liste en appuyant sur **\***.
3. Entrez le numéro de position souhaité pour votre fonction dans le menu et appuyez sur **YES**.  
Pour ajouter une autre fonction, répétez les étapes 2

- et 3. Pour supprimer une fonction, répétez les étapes 1 et 2.
4. Pour quitter la liste, appuyez sur **YES**.

**Conseil :** *Maintenez la touche  enfoncée pour accéder au premier sous-menu du menu Raccourcis.*

### **Heure et date**

En mode veille, l'heure est systématiquement affichée.

### *Pour régler l'horloge*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Heure et Date*, **YES**, *Régler horloge*, **YES**.
2. Entrez l'heure et appuyez sur **YES**.  
Si vous sélectionnez le format d'horloge de 12 heures, vous pouvez permuter entre am et pm en appuyant sur **#**.

Vous avez le choix entre un format d'horloge de 12 heures et un format de 24 heures.

- Sélectionnez *Format heure* dans le menu *Réglages/Heure et Date*, puis sélectionnez le format horaire qui vous convient.

## Fuseau auto.

Si vous activez la fonction *Fuseau automatique*, il vous sera demandé si vous voulez régler l'horloge lorsque vous entrez dans une nouvelle zone de temps.



- Sélectionnez *Fuseau automatique* à partir du menu *réglages/Heure et Date*.

## Date

Quand le téléphone est en mode veille, vous pouvez appuyer sur une des touches de réglages du volume pour afficher la date du jour.

### *Pour régler la date*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Heure et date, YES, Régler date, YES*.
2. Entrez l'année (deux derniers chiffres), le mois et le jour, puis appuyez sur **YES**.

Vous pouvez sélectionner un autre format de date.

- Sélectionnez *Format Date* à partir du menu *Réglages/Heure et Date*, puis choisissez le format de date approprié.

## Mode de réponse

Lorsque vous utilisez un portatif mains libres ou un kit mains libres véhicule, vous pouvez choisir entre répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche (à l'exception de la touche **NO**) et régler le téléphone de façon à ce qu'il réponde automatiquement à l'appel.

### *Pour sélectionner le mode de réponse*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Mains libres, YES, Mode réponse, YES*.
2. Choisissez un mode de réponse et appuyez sur **YES**.

**Conseil :** *Vous pouvez également répondre à un appel en utilisant la fonction de réponse vocale. Voir « Réponse vocale » à la page 45.*

## Animation de mise sous tension/arrêt

Lorsque vous mettez votre téléphone sous ou hors tension, l'animation de mise sous tension/d'arrêt Ericsson apparaît. Éventuellement, le message d'accueil de votre opérateur peut être affiché à la place.

Si vous voulez interrompre l'animation de mise sous tension, appuyez sur la touche **NO**.

*Pour choisir une animation de mise sous tension/d'arrêt*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Affichage*, **YES**, *Accueil*, **YES**.
2. Sélectionnez une animation et appuyez sur **YES**.  
Vous pouvez également désactiver l'animation de mise sous tension/d'arrêt en sélectionnant *Désactivé*.

*Pour activer ou désactiver la mélodie de mise sous tension*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Affichage*, **YES**, *Accueil*, **YES**.
2. Sélectionnez une animation et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *SonAnimation*, **YES**, *Activé* ou *Désactivé*, **YES**.

### Mon animation

Si vous avez acquis le modem infrarouge Ericsson DI 28, vous avez la possibilité de créer et de télécharger votre propre animation de mise sous tension (à condition de disposer d'un PC). Vous pouvez également composer ou télécharger une mélodie et la définir comme mélodie de mise sous tension. À partir de votre téléphone, vous pouvez

réglage la transition en fin d'animation, par exemple, un effet de diaphragme, etc.

- Sélectionnez *Mon Animation* à partir du menu *Réglages/Affichage/Accueil* puis sélectionnez la transition appropriée.

### Démonstration

Vous pouvez exécuter une démonstration qui présente les menus principaux du téléphone.

- Sélectionnez *Démonstration* à partir du menu *Extras*.
- Pour arrêter la démonstration, appuyez sur **NO**.

### Affichage du numéro de téléphone

Vous avez la possibilité de vérifier votre (vos) numéro(s) de téléphone.

- Sélectionnez *Numéros perso.* à partir du menu *Réglages/Affichage*. Si votre numéro n'est pas enregistré sur votre carte SIM, vous pouvez l'entrer vous même.

### Réinitialisation

Vous pouvez rétablir, pour les réglages, les valeurs initialement paramétrées à l'achat du téléphone.

*Pour réinitialiser le téléphone*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Réinitialiser*, **YES**.
2. Entrez le code de déverrouillage du téléphone (0000 ou le nouveau code si vous l'avez modifié) et appuyez sur **YES**.

## Messages texte (SMS)

Le service de messages succincts (SMS) vous permet d'envoyer et de recevoir des messages texte de 160 caractères maximum.




Si votre carte SIM ne contient pas le numéro de téléphone de votre centre de service, vous devez spécifier ce numéro. Sinon, vous ne pouvez pas répondre aux messages reçus ni envoyer vos propres messages.

*Pour vérifier le numéro de votre centre de service*

1. Sélectionnez *Messages*, **YES**, *Options*, **YES**, *Centre service*, **YES**.  
Si aucun numéro n'est affiché, sélectionnez *Ajout nouveau ?*. Appuyez sur **YES**.
2. Entrez le numéro, y compris le signe international + et le code pays, puis appuyez sur **YES**.

**Remarque :** *Le numéro de votre centre de service figure dans les informations fournies par votre opérateur.*

### *Pour envoyer un message texte*

1. Sélectionnez *Messages*, **YES**, *Nouvel envoi*, **YES**.
2. Entrez le texte de votre message et appuyez sur **YES**.  
Voir « Entrée de caractères » à la page 19.
3. Entrez le numéro de téléphone du destinataire ou rappelez-le à partir du répertoire en appuyant sur la touche .
4. Appuyez sur **YES** pour envoyer le message.


Si vous ne voulez pas envoyer le message immédiatement, appuyez sur **NO** lorsqu'un message vous demande d'indiquer le numéro de téléphone du destinataire. Le message est alors enregistré dans la liste *Non envoyé* du menu *Message*.

### **Envoi d'un message texte à un groupe**

Vous pouvez envoyer des messages texte à un groupe que vous avez défini et enregistré dans le répertoire, voir « Groupes » à la page 25.

### *Pour envoyer un message texte à un groupe*

1. Sélectionnez *Messages*, **YES**, *Nouvel envoi*, **YES**.
2. Entrez le texte de votre message et appuyez sur **YES**.

3. Appuyez sur , sélectionnez *Groupes* et enfin, appuyez sur **YES**.
4. Sélectionnez un groupe et appuyez sur **YES**.

**Remarque :** *Le coût d'envoi vous sera facturé pour chaque membre du groupe.*

### **Personnalisation de vos messages texte**

Avant d'envoyer votre message, vous pouvez définir le « type de message » et la « période de validité », et demander que le destinataire de votre message vous réponde.

Vous pouvez définir un type de message standard à utiliser ou activer l'option « Réglé à l'envoi » ce qui signifie que vous devez sélectionner le type de message pour chaque envoi.

### **Type de message**

Vous pouvez envoyer divers types de messages. Le centre de service de votre opérateur peut vous offrir la possibilité de convertir un message texte dans un format (e-mail, fax, etc.) adapté à l'équipement qui va le recevoir.

### *Pour sélectionner un type de message*

1. Sélectionnez *Messages*, **YES**, *Options*, **YES**, *Type message*, **YES**, *Régler défaut*, **YES**.
2. Choisissez un type de message et appuyez sur **YES**.  
Pour activer l'option Régulé à l'envoi, sélectionnez *Régulé à l'envoi*, puis *Activé* et appuyez sur **YES**.

### *Durée de validité*

Si votre message ne peut pas être délivré, par exemple parce que le destinataire a éteint son téléphone, votre centre de service peut l'enregistrer pour l'envoyer ultérieurement. Si le centre de services n'a pas pu joindre le destinataire passé un certain délai, le message est supprimé.

### *Pour définir une durée de validité*

1. Sélectionnez *Messages*, **YES**, *Options*, **YES**, *Période validité*, **YES**, *Régler défaut*, **YES**.
2. Choisissez une durée de validité et appuyez sur **YES**.  
Pour activer l'option Régulé à l'envoi, sélectionnez *Régulé à l'envoi*, puis *Activé* et appuyez sur **YES**.

### *Réponse aux messages*

Pour que le destinataire de votre message réponde, vous pouvez activer l'option Réponse requise.

### *Pour activer ou désactiver la fonction Réponse requise*

1. Sélectionnez *Messages*, **YES**, *Options*, **YES**, *Répons. requise*, **YES**.
2. Sélectionnez *Activé* ou *Désactivé* et appuyez sur **YES**.

### **Modèles**

Si vous utilisez fréquemment un ou plusieurs messages, vous pouvez les enregistrer comme modèles. Vous avez la possibilité d'enregistrer 10 modèles composés d'un maximum de 25 caractères chacun.

Votre téléphone contient éventuellement un ensemble de modèles prédéfinis par votre opérateur. Ces modèles sont répertoriés dans la liste des modèles et indiqué par une icône de lettre en pointillés. Il n'est pas possible de modifier ou de supprimer ces types de modèle.

### *Pour créer un modèle*

1. Sélectionnez *Messages*, **YES**, *Modèles*, **YES**, *Ajout nouveau ?*, **YES**.
2. Entrez le texte de votre message et appuyez sur **YES**.
3. Pour envoyer le message, appuyez sur **YES** lorsque le message *Envoyer message ?* s'affiche et suivez les

instructions fournies à la section « Pour envoyer un message texte » à la page 37.

Pour ne pas envoyer le message immédiatement, appuyez sur **NO**.

Pour envoyer un SMS par la suite, sélectionnez-le dans la liste *Modèles* à partir du menu *Message*, et suivez les instructions de la section « Pour envoyer un message texte » à la page 37.



### Réception d'un message

Lorsque vous recevez un message, vous entendez un bip, le voyant situé sur le dessus du téléphone se met à clignoter rapidement en vert et le message *Nouv message Lire ?* apparaît.

Nouv message

Lire ?

#### *Pour lire le message*

1. Appuyez sur **YES**.
2. Appuyez sur  et sur  pour parcourir la liste. Une flèche située dans l'angle inférieur droit de l'écran indique que le message contient encore du texte.
3. Lorsque vous avez terminé la lecture du message, appuyez sur **YES**. Un nouveau menu avec différentes

options s'affiche. Ces options sont décrites dans les pages suivantes.

**Remarque :** *Si l'émetteur du message souhaite que vous répondiez, le message « Répons. requise Répondre ? » s'affiche. Pour répondre, appuyez à nouveau sur **YES**. Si vous ne souhaitez pas répondre, appuyez sur **NO**.*

#### *Pour lire le message ultérieurement*

- Appuyez sur **NO** pour enregistrer le message dans la boîte *Réception* du menu *Message*.

#### *Pour répondre à un message*

1. Lorsque vous terminés la lecture du message, appuyez sur **YES**.
2. Sélectionnez *Répondre* dans la liste d'options et appuyez sur la touche **YES**.
3. Sélectionnez le message à envoyer en guise de réponse et appuyez sur **YES**. Vous pouvez choisir les options suivantes :
  - Nouvel envoi
  - Inclure message. Le message que vous avez reçu est inclus dans votre réponse.
  - Tout modèle que vous avez créé.

4. Entrez le texte de votre message et appuyez sur **YES**.

#### *Pour transférer un message*

1. Lorsque vous terminés la lecture du message, appuyez sur **YES**.
2. Sélectionnez *Transférer* et appuyez sur **YES**.  
Poursuivez de la même manière que pour l'envoi d'un nouveau message texte.

#### *Pour appeler un numéro de téléphone figurant dans un message*

- Lorsque le numéro est surligné, appuyez sur **YES**.

#### *Pour appeler l'expéditeur du message*

1. Lorsque vous terminés la lecture du message, appuyez sur **YES**.
2. Sélectionnez *Appeler* et appuyez sur **YES**.

#### *Pour lire le message suivant*

1. Lorsque vous terminés la lecture du message, appuyez sur **YES**.
2. Sélectionnez *Lire suivant* et appuyez sur **YES**.

#### *Pour supprimer un message*

1. Lorsque vous terminés la lecture du message, appuyez sur **YES**.
2. Sélectionnez *Supprimer* et appuyez sur **YES**.

**Conseil :** *Pour supprimer un message de votre boîte Réception, sélectionnez le message en question et appuyez sur c.*

#### **Enregistrement des messages entrants**

Les messages entrants sont enregistrés dans la mémoire du téléphone. Celle-ci peut contenir jusqu'à 10 messages. Lorsque la mémoire du téléphone est pleine, le message lu le plus ancien est supprimé lorsqu'un nouveau message est reçu.

Si elle ne contient que des messages non lus, les nouveaux messages sont automatiquement enregistrés sur la carte SIM. Les messages enregistrés sur la carte SIM y sont conservés jusqu'à ce que vous les supprimiez.

#### *Pour enregistrer un message sur la carte SIM*

1. Lorsque vous terminés la lecture du message, appuyez sur **YES**.
2. Sélectionnez *Mémoriser* et appuyez sur **YES**.



## Adresse e-mail

Vous pouvez enregistrer les adresses e-mail à utiliser lorsque vous voulez envoyer un message en tant qu'e-mail. Vous avez la possibilité d'enregistrer jusqu'à 10 adresses e-mail.

### Pour enregistrer une adresse e-mail

1. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Adresses e-mail*, **YES**, *Ajout nouveau ?*, **YES**.
2. Entrez une adresse e-mail et appuyez sur **YES**.
3. Entrez un nom et appuyez sur **YES**.

## Messages diffusés

Le service de messages succincts standard est un service personnel qui achemine vos messages privés. Un message diffusé correspond à un autre type de message texte envoyé en même temps à tous les abonnés d'une cellule particulière du réseau.

Les informations diffusées peuvent être, par exemple, des informations routières locales ou un numéro de téléphone de taxi local.



### Pour activer ou désactiver la réception des messages diffusés

1. Sélectionnez *Messages*, **YES**, *Options*, **YES**, *Infos zone*, **YES**, *Réception*, **YES**.
2. Sélectionnez *Activé* ou *Désactivé* et appuyez sur **YES**.

### Codes des messages diffusés

Pour plus d'informations concernant les codes des messages diffusés, veuillez vous reporter aux informations fournies par votre opérateur.

### Pour insérer un code de message diffusé

1. Sélectionnez *Messages*, **YES**, *Options*, **YES**, *Infos zone*, **YES**, *Modifier liste*, **YES**, *Ajout nouveau ?*, **YES**.
2. Entrez le nouveau code et appuyez sur **YES**.

### Réception d'un message diffusé

Lorsque vous recevez un message diffusé par le réseau, il apparaît automatiquement à l'écran. Prenez connaissance du message de la même manière que vous lisez un message texte habituel. Il n'est pas possible d'enregistrer un message diffusé. Une fois lu le message et appuyé sur la touche **YES** ou **NO**, celui-ci est supprimé.

## Informations au niveau de la cellule

Le « canal d'informations au niveau de la cellule » est utilisé par certains opérateurs pour envoyer des messages à leurs abonnés dans une zone spécifique du réseau. Prenez connaissance des messages sur le canal d'informations au niveau de la cellule de la même manière que pour lire les messages diffusés.

- Pour activer le canal, sélectionnez *Info cellule* à partir du menu *Messages/Options* et ensuite, *Désactivé*.



## Profils

Un profil est un groupe de réglages définis de manière à convenir à un environnement particulier. Par exemple, si vous partez en réunion, il vous suffit simplement de choisir le profil *Réunion* pour activer plusieurs réglages adaptés à une réunion – la sonnerie est désactivée, etc.

Certains accessoires du téléphone peuvent activer automatiquement un profil particulier. Par exemple, lorsque vous placez votre téléphone dans un kit mains libres véhicule, le profil *En voiture* est activé.

### Les profils

Le téléphone contient les six profils suivants :

- Normal
- Réunion
- En voiture
- Extérieur
- ML piéton (portatif mains libres)
- Domicile

Lorsque vous achetez votre téléphone, le profil *Normal* est activé. Vous ne pouvez pas créer de profils supplémentaires, mais vous pouvez modifier

le nom d'un profil, les réglages qu'il comporte ou ajouter un accessoire à un profil. Toutefois, vous ne pouvez pas modifier le nom du profil *Normal* ni y rajouter d'accessoire.

#### *Pour choisir un profil manuellement*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Profils*, **YES**, *Choisir profil*, **YES**.
2. Sélectionnez un profil et appuyez sur **YES**.

#### *Pour modifier le nom d'un profil*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Profils*, **YES**, *Modifier profil*, **YES**, *Nom du profil*, **YES**.
2. Entrez le nouveau nom et appuyez sur **YES**.

#### *Pour modifier le réglage d'un profil*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Profils*, **YES**, *Modifier profil*, **YES**.
2. Sélectionnez un réglage et appuyez sur **YES**.
3. Modifiez ce réglage et appuyez sur **YES** pour confirmer.

Vous pouvez rétablir, pour tous les réglages du profil, les valeurs initialement paramétrées à l'achat du téléphone.

- Sélectionnez *Réinit. profils* à partir du menu *Réglages/Profils*.

#### **Activation automatique**

Certains profils, par exemple *En voiture* et *ML piéton* sont activés automatiquement lorsque le téléphone est associé à un accessoire spécifique. Lorsque le téléphone est déconnecté de l'accessoire en question, le profil actif auparavant est rétabli si le profil en cours avait été activé automatiquement.

À l'achat du téléphone, l'activation automatique est définie pour les profils *En voiture* et *Portatif mains libres*.

*Pour mettre en ou hors fonction l'activation automatique*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Profils*, **YES**, *Modifier profil*, **YES**, *Activation auto.*, **YES**.
2. Sélectionnez *Activé* ou *Désactivé* et appuyez sur **YES**.

**Remarque :** *Un profil qui ne comporte pas d'accessoire associé, comme par exemple Réunion ou Normal, doit être mis en fonction manuellement.*

## Contrôle vocal

Votre téléphone vous permet de :

- numéroté vocalement – appeler un correspondant en prononçant simplement son nom.
- répondre à des appels et les rejeter vocalement lors de la connexion à un kit mains libres.

### Préparation de votre téléphone pour la numérotation vocale

Pour pouvoir utiliser la numérotation vocale, vous devez au préalable enregistrer des codes vocaux pour les entrées de votre répertoire. Lors de l'enregistrement des codes vocaux, assurez-vous que vous vous trouvez dans un environnement calme.

*Pour enregistrer un code vocal pour une entrée du répertoire*

1. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Cherche&Modif.*, **YES**.
2. Sélectionnez une entrée du répertoire et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Ajout voix ?*, et appuyez sur **YES**.
4. Attendez la tonalité et prononcez le nom (code vocal) que vous souhaitez enregistrer.

Vous entendez le code vocal que vous avez enregistré.

- Appuyez sur **YES** pour valider l'enregistrement. Si l'enregistrement ne vous satisfait pas, appuyez sur **NO** et recommencez l'étape 3.

### Problèmes d'enregistrement

Si votre téléphone ne détecte aucun signal vocal, il a pu se produire un des problèmes suivants :

- Vous n'avez pas parlé assez fort ; essayez d'élever la voix.
- Le code vocal était trop court ; il doit durer une seconde environ.
- Vous avez parlé trop tard ou trop tôt ; parlez après la tonalité.

### *Émission d'un appel à l'aide d'un code vocal*

- Maintenez enfoncée la touche **YES** (ou une des touches de réglages de volume) jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.
- Libérez la touche **YES** et prononcez le nom enregistré précédemment.  
Votre téléphone compose automatiquement le numéro correspondant.

### *Pour modifier un code vocal*

- Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Codes vocaux*, **YES**.
- Sélectionnez une entrée et appuyez sur **YES**.
- Sélectionnez *Modif. cde vocal* ou *Effacer voix* et appuyez sur **YES**.

### *Pour activer ou désactiver la numérotation vocale*

- Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Options*, **YES**, *Numérot. vocale*, **YES**.
- Sélectionnez *Activé* ou *Désactivé* et appuyez sur **YES**.

### **Réponse vocale**

Lorsque vous utilisez un portatif mains libres ou un kit véhicule mains libres, vous pouvez répondre aux appels entrants ou les rejeter vocalement.

Vous devez au préalable activer la fonction de réponse vocale et enregistrer les commandes vocales correspondantes. Utilisez pour cela le micro mains libres.

### *Pour activer la fonction de réponse vocale*

- Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Mains libres*, **YES**, *Réponse vocale*, **YES**.
- Sélectionnez *Activé* et appuyez sur **YES**.

3. Appuyez à nouveau sur **YES** pour continuer.
4. Suivez les instructions affichées sur l'écran du téléphone, par exemple prononcez le mot « répondre » (ou autre) et appuyez sur **YES** pour sauvegarder votre enregistrement. Si l'enregistrement ne vous satisfait pas, recommencez l'étape 3.
5. Prononcez le mot « occupé » (ou autre) et appuyez sur **YES** pour sauvegarder votre enregistrement. Ce sont ces commandes que vous utilisez pour répondre à vos appels ou les rejeter.

*Pour répondre à un appel entrant ou le rejeter vocalement*

- Lorsque le téléphone sonne, prononcez le mot **Répondre** ou **Occupé**.

## Renvoi des appels entrants


Si vous ne pouvez pas répondre à un appel vocal, fax ou données entrant, vous pouvez le renvoyer vers un autre numéro.

Pour les appels vocaux, (et non les transmission de fax et les appels de données) vous pouvez choisir une des options de renvoi suivantes :

- *Ts appels voix* – pour renvoyer tous les appels vocaux.
- *Si occupé* – pour renvoyer les appels lorsque vous êtes déjà en communication.
- *Injoignable* – pour renvoyer les appels si votre téléphone est éteint ou si vous êtes injoignable.
- *Pas de réponse* – pour renvoyer les appels auxquels vous ne répondez pas dans le délai spécifié (dépend de l'opérateur).

*Pour activer un renvoi d'appel*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Options d'appel*, **YES**, *Revois d'appels*, **YES**.
2. Sélectionnez une option de renvoi et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Activer* et appuyez sur **YES**.

4. Entrez le numéro de téléphone vers lequel vous voulez renvoyer les appels et appuyez sur la touche **YES**, ou récupérez-le depuis le répertoire en appuyant sur .

**Remarque :** Lorsque la fonction *Appel restreint est activée*, certaines options de renvoi ne peuvent pas être activées. Voir « *Restriction d'appels* » à la page 54.

#### *Pour désactiver un renvoi d'appel*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Options d'appel*, **YES**, *Renvois d'appels*, **YES**.
2. Sélectionnez une option de renvoi et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Annuler* et appuyez sur **YES**.
  - Sélectionnez *Etat* pour vérifier si une option de renvoi est activée ou désactivée.

Vous pouvez consulter l'état de toutes les options de renvoi.

- Sélectionnez *Vérifier tout* à partir du menu *Réglages/Options d'appel/Renvois d'appels*.

## Gestion de plusieurs appels simultanés

Votre téléphone vous permet de gérer plusieurs appels simultanément. Par exemple, vous pouvez mettre en garde un appel en cours pendant que vous émettez ou répondez à un autre appel, puis passer de l'un à l'autre.

Vous pouvez également mettre en place une conférence pour réunir au téléphone jusqu'à cinq personnes.

### **Service de mise en attente**


Si ce service est activé, vous entendez une tonalité dans l'écouteur lorsque vous recevez un second appel pendant que vous êtes en communication.

#### *Pour activer ou désactiver le service de mise en attente*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Options d'appel*, **YES**, *Mise en attente*, **YES**.
2. Sélectionnez *Activer* ou *Annuler* et appuyez sur **YES**. Sélectionnez *Etat* pour vérifier si la mise en attente est activée ou désactivée.

**Remarque :** *Si un appel Fax ou Transmission de Données est en cours, les appels entrants sont rejetés.*

### **Émission d'un second appel**

1. Mettez l'appel en cours en garde en appuyant sur **YES**.
2. Entrez le numéro que vous avez l'intention d'appeler et appuyez sur **YES**.  
Pour rappeler un numéro du répertoire, appuyez sur .

**Remarque :** *Vous ne pouvez mettre qu'un seul appel en garde.*

### **Réception d'un second appel**

Si le service de mise en attente est activé, vous entendez une tonalité dans l'écouteur lorsque vous recevez un second appel. La liste d'options, *Répondre&Occupé* et *Libère&Répondr.*, apparaît sur l'écran. Vous pouvez effectuer une des opérations suivantes :

*Mettre l'appel en cours en garde et répondre au nouvel appel*

- Appuyez sur **YES** pour répondre à l'appel en attente. L'appel mis en garde apparaît en gris à l'écran et l'appel actif en noir.

*Poursuivre l'appel en cours et rejeter le nouvel appel*

- Sélectionnez *Occupé*.

*Terminer l'appel en cours et répondre au nouvel appel*

- Sélectionnez *Répondre&Occupé*.

### **Un appel actif et un appel en garde**

Lorsqu'un appel est en cours et qu'un autre est en garde, vous avez le choix entre :

*Passer d'un appel à l'autre*

- Appuyez sur **YES**.

*Terminer l'appel en cours et revenir à l'appel mis en garde*

1. Appuyez sur **NO**.
2. Appuyez sur **YES**.



### *Terminer les deux appels*

- Sélectionnez *App. en cours*, **YES**, *Libérer tous*, **YES**.

### *Connecter les deux appels*

- Sélectionnez *App. en cours*, **YES**, *Transfert appel*, **YES**.

Les deux appels sont connectés entre eux et vous êtes déconnecté.



### *Joindre les deux appels pour former une conférence*

- Sélectionnez *App. en cours*, **YES**, *Joindre appels*, **YES**.

### **Réception d'un troisième appel**

Vous ne pouvez pas répondre à un troisième appel sans terminer un des deux premiers.

### *Terminer l'appel en cours et accepter l'appel en attente*

- Sélectionnez *Répondre&Occupé*.  
L'appel en attente devient l'appel actif et l'appel en garde reste dans cet état.

### *Rejeter l'appel en attente*

- Sélectionnez *Occupé*.

### **Conférence**

Vous pouvez inclure jusqu'à cinq participants dans une conférence. Pour créer une conférence, vous devez avoir un appel actif et un autre en garde.



### *Pour joindre les deux appels pour former une conférence*

- Sélectionnez *App. en cours*, **YES**, *Joindre appels*, **YES**.

### *Pour ajouter un nouveau participant*

1. Appuyez sur **YES** pour mettre le groupe en conférence en garde.
2. Appelez la personne suivante à inclure dans la conférence.
3. Sélectionnez *App. en cours*, **YES**, *Joindre appels*, **YES**.  
Vous pouvez inclure jusqu'à cinq participants dans le groupe de conférence en répétant les étapes 1 à 3 ci-dessus.

### *Pour vérifier les participants*

- Sélectionnez *App. en cours*, **YES**, *Conférenciers*, **YES**.

Si vous souhaitez avoir une conversation privée avec l'un des participants, vous pouvez l'extraire de la

conférence et mettre les autres conférenciers en garde.

#### *Pour extraire un participant*

1. Sélectionnez *App. en cours*, **YES**, *Extraire tiers*, **YES**.
2. Sélectionnez un participant et appuyez sur **YES**.

#### *Pour réintégrer le participant*

- Sélectionnez *App. en cours*, **YES**, *Joindre appels*, **YES**.

#### *Pour libérer un participant*

1. Sélectionnez *App. en cours*, **YES**, *Libérer tiers*, **YES**.
2. Sélectionnez un participant et appuyez sur **YES**.

#### *Pour libérer tous les participants*

- Sélectionnez *App. en cours*, **YES**, *Libérer tous*, **YES**.

Vous pouvez mettre la conférence en garde et émettre un nouvel appel. Vous pouvez ensuite permuter le nouvel appel et la conférence de la même manière qu'avec deux appels normaux.

#### *Pour mettre fin à la conférence*

- Appuyez sur **NO**.

## Durée et coût d'appel

Lors d'un appel, la durée s'affiche sur l'écran. Si vous êtes abonné au service d'information de taxation, le coût de l'appel (ou le nombre d'unités d'appel) s'affiche au lieu de la durée.

#### **Durée d'appel**

Vous pouvez contrôler la durée du *Dernier appel*, des *Appels sortants*, des *Appels entrants* et la *Durée totale*.

#### *Pour contrôler la durée d'appel*

1. Sélectionnez *Info appels*, **YES**, *Compteurs apl*, **YES**.
2. Sélectionnez un compteur de durée et appuyez sur **YES**.
3. Pour remettre un compteur de durée d'appel à zéro, sélectionnez *Eff. compteurs*.

#### **Coût d'appel**

Vous pouvez contrôler le coût du *Dernier appel* et le *Coût total* de vos appels.



### *Pour contrôler le coût d'appel*

1. Sélectionnez *Info appels*, **YES**, *Coûts appels*, **YES**
2. Sélectionnez un compteur de coût et appuyez sur **YES**.
3. Pour remettre le compteur à zéro, sélectionnez *Effacer coûts*.

**Remarque :** *Si vous êtes abonné aux informations de taxation, vous devez entrer votre code PIN2 pour remettre le compteur de coût ou de durée à zéro.*

### **Compteur SMS**

Vous pouvez contrôler le nombre de messages texte que vous avez envoyés.

### *Pour contrôler le nombre de messages envoyés*

- Sélectionnez *Info appels*, **YES**, *Coûts appels*, **YES**, *SMS envoyés*, **YES**.  
Sélectionnez *Effac. cpte mess.* pour remettre le compteur à zéro.

### **Détermination du coût d'appel**

Vous pouvez utiliser la fonction « tarif » pour spécifier le coût de l'unité de taxe. Si vous ne spécifiez par le coût de l'unité de taxe, le nombre d'unités de taxe est affiché à la place du coût.

### *Pour entrer le coût de l'unité de taxe*

1. Sélectionnez *Info appels*, **YES**, *Coûts appels*, **YES**, *Régler tarif*, **YES**.
2. Entrez votre PIN2 et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Activé* et appuyez sur **YES**.
4. Entrez le code correspondant à la devise de votre choix, (par exemple GBP pour la livre anglaise), et appuyez sur **YES**.
5. Entrez le coût de l'unité de taxe et appuyez sur **YES**.  
Pour entrer le séparateur décimal, appuyez sur \*.

### **Limite de crédit pour les appels**

Si votre réseau et votre abonnement prennent en charge cette fonction, vous pouvez entrer une somme globale utilisable pour émettre des appels. Lorsque le montant résiduel atteint zéro, il n'est plus possible d'émettre des appels. Veuillez noter que la limite de crédit ne représente qu'une valeur estimée.

### *Pour définir une limite de crédit spécifique*

1. Sélectionnez *Info appels*, **YES**, *Coûts appels*, **YES**, *Régler crédit*, **YES**.
2. Entrez votre PIN2 et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Modifier crédit* et appuyez sur **YES**.

4. Entrez un montant et appuyez sur **YES**.  
Pour définir un crédit illimité, sélectionnez *Illimité*.

## Protection de votre téléphone et de votre abonnement

### Verrouillage de la carte SIM

Le verrouillage de la carte SIM protège uniquement votre abonnement et non votre téléphone d'une utilisation frauduleuse. Si vous changez de carte SIM, le téléphone fonctionne toujours avec la nouvelle carte.

La plupart des cartes SIM sont verrouillées au moment de l'achat. Si le verrouillage de la carte SIM est activé, vous devez entrer votre code PIN (Personal Identity Number, Numéro d'identification personnel) chaque fois que vous mettez votre téléphone sous tension.

Après trois entrées incorrectes consécutives du code PIN, la carte SIM est verrouillée. Cette situation est indiquée par le message *PIN bloqué*. Pour la déverrouiller, vous devez entrer votre code PUK (Personal Unblocking Key, Code de déblocage personnel). Les codes PIN et PUK sont fournis par votre opérateur.

### *Pour débloquent votre carte SIM*

1. Le message *PIN bloqué* apparaît sur l'écran.
2. Entrez votre PUK et appuyez sur **YES**.
3. Entrez un nouveau code PIN comprenant de quatre à huit chiffres et appuyez sur **YES**.
4. Entrez à nouveau le nouveau code PIN pour confirmer et appuyez sur **YES**.

### *Pour modifier votre PIN*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Verrous, YES, Verrou carte, YES, Modifier PIN, YES*.
2. Entrez votre ancien code PIN (code actuel) et appuyez sur **YES**.
3. Entrez votre nouveau code PIN et appuyez sur **YES**.
4. Entrez à nouveau le nouveau code PIN pour confirmer et appuyez sur **YES**.

**Remarque :** *Si le message « Codes différents » apparaît, vous n'avez pas entré le nouveau code PIN correctement. Si le message « PIN erroné » apparaît, suivi de « Ancien PIN : », cela signifie que vous n'avez pas entré votre ancien code PIN correctement.*

### *Pour modifier votre code PIN2*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Verrous, YES, Verrou carte, YES, Modifier PIN2, YES*.
2. Procédez comme décrit au paragraphe « Pour modifier votre PIN ».

### *Pour activer ou désactiver le verrouillage de la carte SIM*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Verrous, YES, Verrou carte, YES, Protection, YES*.
2. Sélectionnez *Activé* ou *Désactivé* et appuyez sur **YES**.
3. Entrez votre PIN et appuyez sur **YES**.

### **Verrouillage du téléphone**

Le verrouillage du téléphone le protège contre une utilisation frauduleuse en cas de vol et d'utilisation avec une autre carte SIM. Il n'est pas activé lorsque vous achetez le téléphone. Vous pouvez remplacer le code de verrouillage du téléphone (0000) par un code personnel de quatre à huit chiffres. Le verrouillage du téléphone peut être réglé à activé, automatique ou désactivé.

### Verrouillage du téléphone activé

Si le téléphone est verrouillé, le message *Tél. verrouillé Code verrou* : s'affiche chaque fois que vous mettez le téléphone sous tension. Pour utiliser votre téléphone, vous devez entrer votre code suivi de **YES**.

### Automatique

Si le verrouillage du téléphone est réglé à automatique, vous n'avez pas besoin d'entrer le code de verrouillage de votre téléphone tant qu'une autre carte SIM n'est pas introduite dans le téléphone.

### Modification du code de verrouillage du téléphone

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Verrous, YES, Verrou téléph., YES, Modifier PIN2, YES*.
2. Suivez les instructions fournies à la section « Pour modifier votre PIN » à la page 53.

**Remarque :** *Il est important de vous souvenir de votre nouveau code. Toutefois, au cas où vous l'oubliez, vous devez apporter votre téléphone à votre distributeur local Ericsson.*

### Pour activer le verrouillage du téléphone

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Verrous, YES, Verrou téléph., YES, Protection, YES*.
2. Sélectionnez une option et appuyez sur **YES**.
3. Entrez le code de déverrouillage du téléphone et appuyez sur **YES**.

### Restriction d'appels

Le service de restriction d'appels permet d'interdire certains types d'appels sortants et entrants.



Pour activer ou annuler une restriction d'appel, vous avez besoin d'un mot de passe qui vous est fourni avec votre abonnement.

Les appels suivants peuvent être restreints :

- tous les appels sortants, *Tous sortants* ;
- tous les appels sortants internationaux, *Internl. sortants* ;
- tous les appels sortants internationaux sauf vers votre pays d'origine, *Vers origine slt* ;
- tous les appels entrants, *Tous entrants* ;
- tous les appels entrants lorsque vous êtes à l'étranger (itinérance internationale), *Entr. si étranger*.

### *Pour activer/annuler une restriction d'appels*

1. Sélectionnez *Réglages, yes, Options d'appel, YES, Restrictions, YES*.
  2. Sélectionnez une option et appuyez sur **YES**.
  3. Sélectionnez *Activer* ou *Annuler* et appuyez sur **YES**.
  4. Entrez votre mot de passe et appuyez sur **YES**.
- Pour vérifier l'état d'une restriction d'appels, sélectionnez la restriction voulue puis *Etat*.
  - Pour annuler toutes les restrictions d'appels, sélectionnez *Annuler tout*.
  - Pour changer le mot de passe, sélectionnez *Modif mot passe*.

**Remarque :** *Si vous renvoyez les appels entrants, certaines options de restriction ne sont pas disponibles. De même, si vous restreignez les appels, vous ne pouvez pas activer certaines options de renvoi.*

### **Numérotation fixe**

La fonction Numérotation fixe permet d'émettre uniquement des appels vers des numéros fixes enregistrés sur la carte SIM. En cas de tentative d'appel d'autres numéros, le



message *Numéro non autorisé* s'affiche. Cette fonction nécessite une carte SIM autorisant l'enregistrement de numéros fixes. Les numéros fixes sont protégés par votre code PIN2.

- Il est possible d'enregistrer des numéros partiels, par exemple, l'enregistrement des chiffres 0123456 permet d'appeler tous les numéros commençant par 0123456.
- Il est également possible d'enregistrer des numéros comportant des points d'interrogation. Par exemple, l'enregistrement de 01234567?0 permet d'appeler tous les numéros de 0123456700 à 0123456790 inclus. Pour entrer un point d'interrogation, maintenez la touche # enfoncée.

**Remarque :** *Il est toujours possible d'appeler le numéro d'urgence international, 112, même lorsque la numérotation fixe est activée.*

### *Pour activer ou désactiver la numérotation fixe*

1. Sélectionnez *Répertoire, YES, Options, YES, Numérot. fixe, YES*.
2. Entrez votre PIN2 et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Activé* ou *Désactivé* et appuyez sur **YES**.

### *Pour enregistrer un numéro fixe*

- Sélectionnez *Ajout nouveau ?* à partir du menu *Répertoire/Numéros fixes*, puis entrez le numéro.

### **Groupes fermés d'utilisateurs**

La fonction *Groupes fermés d'utilisateurs* constitue un moyen de réduire le coût des appels. Sur certains réseaux, il s'avère moins coûteux d'émettre des appels au sein d'un groupe d'appels. Votre opérateur peut placer certains numéros dans des groupes. Vous pouvez avoir un maximum de 10 groupes.



### *Pour ajouter un groupe*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Options d'appel, YES, Groupes fermés, YES, Modifier liste, YES*.
2. Sélectionnez *Ajout nouveau ?* et appuyez sur **YES**.
3. Entrez le nom de ce groupe d'utilisateurs et appuyez sur **YES**.
4. Entrez le numéro d'index du groupe et appuyez sur **YES**.

Les numéros d'index figurent dans les documents que vous a remis votre opérateur.

### *Pour activer un groupe*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Options d'appel, YES, Groupes fermés, YES, Modifier liste, YES*.
2. Sélectionnez un groupe et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Activer* et appuyez sur **YES**.

Les appels ne peuvent être émis que dans le groupe d'utilisateurs sélectionné.

### *Pour appeler en dehors des groupes fermés d'utilisateurs*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Options d'appel, YES, Groupes fermés, YES, Appels publics, YES*.
2. Sélectionnez *Activé* et appuyez sur **YES**.

### **Filtrage d'appels**

Le service Filtrage sélectif vous permet de recevoir des appels provenant uniquement de certains numéros. Les autres appels sont automatiquement rejetés à l'aide d'une tonalité d'occupation. Vous devez enregistrer les numéros dont vous souhaitez recevoir les appels dans la liste des Appels entrants autorisés. Ces numéros doivent être au préalable enregistrés dans votre répertoire. Les numéros rejetés sont enregistrés dans la Liste d'appels.



*Pour ajouter des numéros à la liste des appels entrants autorisés*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Options d'appel*, **YES**, *Liste filtrage*, **YES**, *Définir liste*, **YES**.
2. Sélectionnez *Ajout nouveau ?*, **YES**.  
Votre répertoire apparaît.
3. Sélectionnez une entrée et appuyez sur **YES**.

*Pour régler les options de filtrage sélectif*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Options d'appel*, **YES**, *Liste filtrage*, **YES**, *Appels accept.*, **YES**.
2. Sélectionnez une option et appuyez sur **YES**.

## Utilisation de deux lignes vocales

Si vous êtes abonné au « Service Lignes Jumelles », vous pouvez choisir la ligne à employer pour les appels sortants. Vous pouvez recevoir des appels entrants sur les deux lignes, quelle que soit la ligne sélectionnée.



À l'achat de votre téléphone, les noms des lignes sont Ligne 1 et Ligne 2. Vous pouvez définir des réglages différents pour chacune des deux lignes, comme par exemple la sonnerie et le renvoi d'appels.

Avant d'émettre un appel, vous devez choisir la ligne à utiliser.

*Pour choisir une ligne téléphonique*

1. Sélectionnez *Info appels*, **YES**, *Appel suivant*, **YES**
2. Sélectionnez la ligne appropriée et appuyez sur **YES**.  
Tous les appels sortants se font désormais sur cette ligne jusqu'à la prochaine modification.

Vous pouvez également modifier le nom des lignes, par exemple « domicile » et « travail ».

- Sélectionnez *Modifier ID lignes* à partir du menu *Réglages/Affichage* puis choisissez la ligne appropriée.

## Utilisation d'une carte téléphonique

Le service Cartes d'appels vous permet de reporter les coûts d'un appel sur le compte d'une carte de crédit ou sur le compte d'une carte d'appel, au lieu de votre compte habituel.



Vous avez la possibilité d'enregistrer deux numéros distincts de carte de crédit dans votre téléphone. Ces numéros sont protégés par le code de déverrouillage du téléphone. Voir « Verrouillage du téléphone » à la page 53.

**Remarque :** *Il n'est pas possible d'utiliser le service Carte d'appels pour des transmission de fax ou des transferts de données.*

### **Activation du service d'appel par carte**

Pour pouvoir émettre des appels avec une carte d'appels, vous devez activer ce service.

#### *Pour activer le service d'appel par carte*

1. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Options*, **YES**, *Régler cartes d'appel*, **YES**.
2. Entrez le code de déverrouillage du téléphone et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Activé* et appuyez sur **YES**.

#### *Pour enregistrer un numéro de carte*

1. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Cartes d'appels*, **YES**.
2. Entrez le code de déverrouillage du téléphone et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Ajout nouveau ?* et appuyez sur **YES**.
4. Entrez le numéro d'accès au serveur de votre carte téléphonique et appuyez sur **YES**.
5. Entrez un nom et appuyez sur **YES**.
6. Entrez le numéro d'accès au serveur de votre carte téléphonique et appuyez sur **YES**.
7. Indiquez si vous souhaitez envoyer en premier – le numéro à appeler ou le code de vérification – et appuyez sur **YES**.

#### **Choix d'une carte**

Avant d'émettre un appel par carte téléphonique, vous devez activer la carte que vous souhaitez employer.

#### *Pour choisir une carte*

1. Sélectionnez *Répertoire*, **YES**, *Cartes d'appels*, **YES**.
2. Entrez le code de déverrouillage du téléphone et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez la carte appropriée et appuyez sur **YES**.
4. Sélectionnez *Choisir carte* et appuyez sur **YES**.

#### **Émission d'un appel avec une carte téléphonique**

1. Entrez le numéro de téléphone de votre correspondant.
2. Appuyez sur **YES**.

Le téléphone compose le numéro du serveur d'appel par carte. Pendant la phase de connexion, vous êtes invité à transmettre le numéro de téléphone de votre correspondant ainsi que le code de vérification, dans l'ordre choisi précédemment.

3. Appuyez sur **YES** lorsque le message *Envoyer* s'affiche ou attendez quelques secondes ; le numéro et le code sont envoyés automatiquement.

## Réglage des préférences réseau

Lorsque vous mettez votre téléphone sous tension, il recherche automatiquement votre réseau d'origine. S'il est hors de portée, vous pouvez utiliser un autre réseau, à condition que votre réseau d'origine ait conclu un accord l'autorisant. Ce processus s'appelle l'itinérance.

### *Pour sélectionner un réseau*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Réseaux, YES, Choisir réseau, YES.*
2. Sélectionnez un réseau et appuyez sur **YES.**

### *Pour démarrer une recherche de réseau automatique*

- Sélectionnez *Réglages, YES, Réseaux, YES, Nouvelle rech., YES.*

### Liste des réseaux préférés

Vous pouvez modifier la liste qui définit l'ordre suivant lequel votre téléphone sélectionne un réseau en mode de recherche automatique. Cette liste est

définie par votre opérateur et enregistrée dans la carte SIM.

### *Pour consulter la liste des réseaux*

- Sélectionnez *Réglages, YES, Réseaux, YES, Réseaux préf., YES.*
- Pour afficher le nom complet d'un réseau, sélectionnez-le puis *Nom complet.*

### *Pour ajouter un réseau à la liste*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Réseaux, YES, Réseaux préf., YES, Ajout nouveau ?, YES.*
2. Sélectionnez le réseau souhaité et appuyez sur **YES.**
3. Si le réseau à ajouter ne figure pas dans la liste, sélectionnez *Autre* et appuyez sur **YES.**
4. Entrez le code à trois chiffres du pays et celui à deux chiffres du réseau, puis appuyez sur **YES.**
5. Entrez un numéro de position et appuyez sur **YES.**

### *Pour réorganiser la liste*

1. Sélectionnez *Réglages, YES, Réseaux, YES, Réseaux préf., YES.*
2. Sélectionnez le réseau que vous voulez déplacer et appuyez sur **YES.**
3. Sélectionnez *Modifier priorité* et appuyez sur **YES.**

4. Entrez le nouveau numéro de position et appuyez sur **YES**.

### **Modes de recherche**

- En **mode de recherche automatique**, votre téléphone commence par rechercher le dernier réseau auquel il a accédé. Si ce dernier n'est pas disponible, il recherche automatiquement un autre réseau disponible à sa portée.
- En **mode de recherche manuel**, votre téléphone commence par rechercher le dernier réseau auquel il a accédé. Si ce dernier n'est pas disponible, la question *Choisir réseau?* s'affiche. Vous devez alors choisir un réseau comme décrit à la section « Pour sélectionner un réseau » à la page 60.

*Pour sélectionner le mode de recherche automatique ou manuel*

- Sélectionnez *Automatique* ou *Manuel* à partir du menu *Réglages/Réseaux/Mode recherche* et appuyez sur **YES**.

## **Appels fax et appels données**

### **Émission de fax et de données**

Pour émettre des fax et des appels de transmission de données, vous devez connecter votre téléphone à un ordinateur et démarrer le logiciel de communication approprié.

### **Réception de fax et de données**

La procédure de réception de fax et de données dépend de votre réseau et de votre abonnement. Si vous disposez de numéros différents pour les appels vocaux, les transmissions de fax et les transferts de données, votre téléphone reconnaîtra le type de l'appel.

*Pour recevoir un fax ou des données (numéros distincts)*

1. Connectez votre téléphone à un ordinateur.
2. Répondez à l'appel à partir du logiciel (si celui-ci ne répond pas automatiquement).  
Vous ne pouvez pas répondre à un appel de fax ou de transmission de données entrant en appuyant sur la touche **YES** du téléphone.

## Un seul numéro

Si votre carte SIM ne gère pas les numéros distincts pour la transmission de fax et de données, le téléphone ne reconnaît pas le type d'appel entrant.

Pour recevoir un appel fax ou un appel données, vous devez régler votre téléphone sur l'option correspondante. Une fois le téléphone réglé pour un appel entrant spécifique, ce réglage reste inchangé jusqu'à ce que vous le changiez à nouveau.

### *Pour définir le type d'appel entrant suivant*

1. Sélectionnez *Info appels*, **YES**, *Appel suivant*, **YES**, *App. entr. suivt*, **YES**.
2. Sélectionnez le type d'appel souhaité et appuyez sur **YES**.

## Extras

### **Réveil**

Le téléphone est doté d'un réveil qui sonne à l'heure spécifiée, même si le téléphone est éteint. La sonnerie retentit pendant soixante secondes et elle est répétée toutes les neuf minutes pendant une heure, si vous ne la désactivez pas.

### *Pour régler l'alarme*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Réveil*, **YES**.
2. Entrez l'heure de l'alarme et appuyez sur **YES**.

### *Pour arrêter l'alarme*

- Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme.  
Si vous ne souhaitez pas que la sonnerie se répète, appuyez sur **YES**.

### *Pour désactiver la fonction d'alarme*



1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Réveil*, **YES**.
2. Sélectionnez *Annuler* et appuyez sur **YES**.

### *Pour changer l'alarme*

1. Sélectionnez *Réglages*, **YES**, *Sons & alertes*, **YES**, *Sonnerie réveil*, **YES**.
2. Sélectionnez une alarme et appuyez sur **YES**.

### **Calculatrice**

Le téléphone est doté d'une calculatrice intégrée, permettant d'effectuer des additions, des soustractions, des divisions et des multiplications.

- Appuyez respectivement sur #,  ou  pour obtenir les opérateurs +, -, x, /.
- Appuyez sur la touche **c** pour effacer.
- Appuyez sur la touche \* pour entrer le séparateur décimal.

### *Pour utiliser la calculatrice*

Dans cet exemple, nous allons diviser 134 par 32.



1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Calculatrice*, **YES**.
2. Entrez 134.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur # jusqu'à ce que le signe de division (/) s'affiche.
4. Entrez 32.
5. Appuyez sur **YES** pour obtenir le résultat.
6. Pour effacer l'écran, appuyez sur **c**.

### **Chronomètre**

Le téléphone est équipé d'un chronomètre intégré.

### *Pour démarrer le chronomètre*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Chronomètre*, **YES**.
2. Appuyez sur **YES**.
3. Pour l'arrêter, appuyez à nouveau sur **YES**.
4. Appuyez sur **c** pour le remettre à zéro.

**Conseil :** *En appuyant sur # lorsque le chronomètre est démarré, vous pouvez enregistrer jusqu'à 9 temps intermédiaires. Appuyez sur  ou sur  pour consulter les temps enregistrés.*

**Remarque :** *Le chronomètre s'arrête automatiquement si vous recevez un appel ou un message texte, ou si vous quittez le menu Chronomètre.*

### **Minuteur**

Le téléphone est équipé d'un minuteur intégré réglable jusqu'à 24 heures. Vous définissez l'intervalle de temps de votre choix et lorsque ce délai est expiré, le téléphone émet un signal sonore.

### *Pour régler le minuteur*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Minuteur*, **YES**.
2. Entrez la durée choisie et appuyez sur **YES** pour démarrer le minuteur.
3. Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'arrêter.


### **Jeux**

Votre téléphone dispose de trois jeux. Pour chacun d'eux, de l'aide est disponible.

#### **Tetris®**

Le but du jeu est d'empêcher les blocs d'atteindre le haut. Chaque fois que vous remplissez une ligne, elle disparaît.

#### *Pour démarrer Tetris*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Jeux*, **YES**, *Tetris*, **YES**.
2. Pour commencer un jeu, sélectionnez *Start* et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez un niveau (1 à 10).
4. Appuyez sur une touche pour commencer.  
Au lieu de choisir *Start* vous pouvez sélectionner *High-score* ou *Help* en appuyant sur  à l'étape 2 ci-dessus.

### *Pour contrôler le jeu*

- **8** ou la touche de diminution du volume = déplacement vers la gauche
- **2** ou la touche d'augmentation du volume = déplacement vers la droite
- **5** ou **9** = rotation
- **3** ou **6** = chute accélérée
- **c** = pause
- **NO** = quitter

Tetris®; © Elorg 1987. Classic Tetris™; © Elorg 1998. Tetris Logo by Roger Dean; © The Tetris Company 1997. Tous droits réservés.

#### **Erix**

Le but du jeu est de remplir l'écran. Vous tracez une ligne et quand celle-ci est fermée, l'aire qu'elle entoure est remplie. Lorsque vous avez rempli environ 75% de l'écran, vous passez au niveau suivant. Si une balle vous atteint ou touche la ligne que vous êtes en train de tracer, vous perdez une vie.




### *Pour contrôler Erix*

- **2** = en haut, **8** = en bas, **4** = à gauche, **6** = à droite

### *Pour démarrer le jeu*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Jeux*, **YES**, *Erix*, **YES**.

2. Sélectionnez *New Game* et appuyez sur **YES**.

Au lieu de choisir *New Game*, vous pouvez sélectionner *Difficulty*, *Help*, *High-score* ou *Resume Game* en appuyant sur  à l'étape 2. Appuyez sur une des touches de réglages de volume pour changer le niveau de difficulté.

### **E-Maze**

Le but de jeu est de manger tous les « points » et d'éviter d'être dévoré par les monstres. Lorsque vous mangez un des « projectiles » situées dans le coin, vous pouvez tirer sur les ennemis. Ramassez le losange lorsqu'il s'affiche, pour obtenir des points de bonus.

### *Pour contrôler le jeu*


- **2** = en haut, **8** = en bas, **4** = à gauche, **6** = à droite, **1** ou **3** = tir

### *Pour démarrer E-Maze*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Jeux*, **YES**, *E-Maze*, **YES**.

2. Sélectionnez *Start* et appuyez sur **YES**.

3. Sélectionnez *Easy*, *Normal*, ou *Hard*, et appuyez sur **YES**.

Au lieu de choisir *Start* vous pouvez sélectionner *Help* ou *High-score* en appuyant sur  à l'étape 2 ci-dessus.

### **Navigateur WAP**

Votre téléphone dispose d'un navigateur WAP qui vous permet de vous connecter à Internet, d'accéder à des services interactifs spécialement conçus et de visualiser des pages WAP. WAP (Wireless Application Protocol) est une norme spécialement créée pour les équipements de communication mobile qui offre un accès rapide aux informations et aux services d'Internet.



**Remarque :** *Votre téléphone utilise WAP sur SMS. Ce protocole n'est pas pris en charge par tous les opérateurs. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur.*

Voici des exemples de services WAP :

- Ericsson Mobile Internet, un portail qui vous offre un accès en ligne aux services clients, aux guides d'utilisation et à des informations très pratiques lorsque vous voyagez. L'adresse du site Ericsson Mobile Internet est la suivante :  
**mobileinternet.ericsson.com**
- Services de réservation.
- Actualités, sports et météo.
- Restaurants, cinémas, jeux, etc.
- Services bancaires et cours de bourse.
- Messagerie vocale, courrier électronique et télécopies.

**Mise en service de votre téléphone pour WAP**  
Avant de pouvoir utiliser le navigateur WAP, vous devez d'abord vérifier que vos paramètres d'accès sont correctement configurés. En particulier, vous devez définir votre ID Utilisateur et l'adresse de votre serveur passerelle.

La façon dont les paramètres d'accès vous sont fournis dépend de votre opérateur.

- Si vous souscrivez un abonnement WAP lors de l'achat de votre téléphone, votre opérateur a déjà entré tous les paramètres WAP dont vous avez besoin.
- Par télétransmission via SMS. Votre opérateur vous envoie un message texte qui contient les paramètres d'accès requis. Dans ce cas, un message vous invite à installer ces paramètres et à spécifier le profil WAP auquel ils doivent s'appliquer.

**Remarque :** *Vérifiez systématiquement l'identité de l'émetteur du message avant d'installer un paramètre. En cas de doute, choisissez de n'installer aucun paramètres en appuyant sur la touche NO. Appelez votre opérateur et demandez que les paramètres vous soient renvoyés, s'il s'avère que le message provenait bien de ses services.*

- Manuellement. Votre opérateur ou un autre fournisseur de service, votre entreprise par exemple, vous fournit les paramètres dont vous avez besoin. Vous devez alors les entrer vous-même.

## Entrée manuelle des paramètres WAP

Les paramètres WAP que vous entrez seront associés à un des profils WAP. Si vous voulez utiliser plusieurs profils WAP, vous devez paramétrer chacun d'entre eux. Voir « Utilisation des profils WAP » à la page 70.

**Remarque :** *Veillez consulter les informations fournies par votre opérateur avant d'effectuer cette opération.*

### *Pour configurer votre connexion WAP*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Services WAP*, **YES**, *Param. WAP*, **YES**.
2. Sélectionnez un profil WAP et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Passerelle*, **YES**, *ID utilisateur*, **YES**.
4. Entrez l'ID utilisateur à utiliser pour votre passerelle et appuyez sur **YES**.
5. Sélectionnez *Mot de passe* et appuyez sur **YES**.
6. Entrez l'ID utilisateur à utiliser pour votre passerelle et appuyez sur **YES**.
7. Sélectionnez *Passerelle* et appuyez sur **YES**.
8. Entrez le numéro de téléphone de votre serveur passerelle et appuyez sur **YES**.

Appuyez ensuite sur **NO** pour remonter d'un niveau dans le système de menus. Vous devez maintenant entrer le numéro de téléphone de votre centre de service.

1. Sélectionnez *Centre service* et appuyez sur **YES**.
2. Entrez le numéro de téléphone de votre centre service et appuyez sur **YES**.

Vous avez terminé l'entrée des paramètres nécessaires pour démarrer votre serveur WAP.

### Ouverture d'une page WAP

Il existe trois façons d'ouvrir une page WAP :

- en ouvrant une page d'accueil ;
- en entrant l'adresse d'une page WAP spécifique ;
- en ouvrant un signet enregistré auparavant. Voir « Signets » à la page 69.

### Ouverture d'une page d'accueil

À l'achat de votre téléphone, Ericsson Mobile Internet est défini comme page d'accueil pour tous vos profils WAP. Si vous le souhaitez, vous pouvez choisir une autre page WAP comme page d'accueil, voir « Pour changer de page d'accueil » à la page 68.

### *Pour ouvrir une page d'accueil*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Services WAP*, **YES**.
2. Sélectionnez le menu supérieur et appuyez sur **YES**.  
Le nom de ce menu est celui que vous avez choisi de lui attribuer. Voir « Pour changer la page d'accueil d'un profil WAP » à la page 71.

### *Pour accéder à une page WAP en entrant l'adresse correspondante*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Services WAP*, **YES**, *Saisie adresse*, **YES**.
2. Entrez l'adresse, par exemple **mobileinternet.ericsson.com** et appuyez sur **YES**.

**Conseil :** Si l'adresse WAP commence par *http://*, il n'est pas nécessaire d'entrer ce préfixe. Vous ne devez entrer le préfixe que s'il est différent, par exemple, *ftp://*.

### *Pour changer de page d'accueil*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Services WAP*, **YES**, *Param. WAP*, **YES**.
2. Sélectionnez le profile WAP approprié et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Changer accueil* et appuyez sur **YES**.

4. Entrez un nom pour la nouvelle page d'accueil et appuyez sur **YES**.
5. Entrez l'adresse de la page WAP à utiliser comme page d'accueil et appuyez sur **YES**.

### *Options pendant la navigation*

Pendant que vous naviguez, en maintenant la touche **YES** enfoncée, vous accédez à un menu d'options. L'aspect de ce menu peut varier en fonction de la page que vous explorez. Par exemple, il peut contenir certaines caractéristiques spécifiques à la page WAP que vous consultez. Toutefois, il contient toujours les options suivantes :

- *Aller au menu*. Pour revenir au menu des services WAP qui vous permet en particulier d'accéder à vos signets.
- *Réactualiser*. Pour obtenir la dernière version de la page WAP que vous consultez.
- *Ajouter signet*. Pour ajouter la page en cours de consultation à la votre liste de signets.
- *Envoi en SMS*. Pour envoyer la page en cours en tant que signet à un correspondant via SMS.
- *Nv pg accueil*. Pour définir la page WAP courant comme votre page d'accueil.
- *Quitter*. Pour terminer la navigation.

### *Pour accéder au menu d'options*

- Maintenez la touche **YES** enfoncée pendant la navigation.

Si vous sélectionnez *Aller au menu* à partir du menu d'options, vous pouvez facilement revenir à la page WAP que vous étiez en train de consulter.

### *Pour revenir au navigateur*

- Sélectionnez *Services WAP*, **YES**, *Reprendre*, **YES**.

### Signets

Lorsque vous accédez fréquemment à certaines pages WAP, vous avez la possibilité de les enregistrer en tant que signets, afin d'y accéder plus facilement.

**Remarque :** *L'ajout de signets n'est possible que pendant la navigation.*

### *Pour ajouter un signet*

1. Démarrez le navigateur d'une des trois manières décrites dans ce chapitre.
2. Allez à la page WAP pour laquelle vous voulez définir un signet.
3. Maintenez la touche **YES** enfoncée jusqu'à ce que le menu *Options* s'affiche.

4. Sélectionnez *Ajout signet* et appuyez sur **YES**. Attendez que le message *Signet mémorisé* s'affiche.

### *Pour ouvrir un signet pendant la navigation*

1. Pendant la navigation, maintenez la touche **YES** enfoncée jusqu'à ce que le menu *Options* s'affiche.
2. Sélectionnez *Aller au menu*, **YES**, *Signets*, **YES**.
3. Sélectionnez le signet approprié et appuyez sur **YES**.
4. Sélectionnez *Aller à* et appuyez sur **YES**.

### Images

Vous avez la possibilité de désactiver l'affichage des images sur la page WAP que vous consultez. Il est plus long de télécharger des images que du texte, mais celles-ci améliorent l'aspect d'une page WAP.

Si une image contient un lien, vous pouvez accéder à ce lien en surlignant l'image puis en appuyant sur **YES**.

Si vous désactivez la fonction d'affichage des images, ces dernières sont affichées sous forme d'icônes.

*Pour activer ou désactiver la fonction 'affichage des images*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Services WAP*, **YES**, *Param. WAP*, **YES**.
2. Sélectionnez un profil WAP et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Afficher images* et appuyez sur **YES**.
4. Sélectionnez *Activé* ou *Désactivé* et appuyez sur **YES**.

#### Durée limite de téléchargement

Le téléchargement de certaines pages WAP peut durer longtemps. Vous pouvez spécifier un délai à l'issue duquel la tentative de téléchargement sera arrêtée.

#### *Pour définir le délai de téléchargement*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Services WAP*, **YES**, *Param. WAP*, **YES**.
2. Sélectionnez un profil WAP et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Délai télécharg.* et appuyez sur **YES**.
4. Entrez la durée maximale en secondes du téléchargement et appuyez sur **YES**.

#### Utilisation des profils WAP

Votre téléphone est fourni avec trois profils WAP afin de vous faciliter la navigation. Vous pouvez, par

exemple, associer un profil à la page de votre opérateur et un autre à l'intranet de votre entreprise. Lorsque vous voulez commuter entre la page de votre opérateur et l'intranet de votre entreprise, au lieu de devoir entrer les paramètres d'accès, il vous suffit simplement de changer de profil. Il est important de se souvenir des deux points suivants au sujet des profils WAP :

- Vous pouvez définir diverses pages d'accueil, une pour chaque profil. Lorsque vous changez de profil, la page d'accueil devient celle définie pour le nouveau profil.
- Il se peut qu'un signet enregistré ne fonctionne pas avec tous les profils WAP. Lorsque vous enregistrez un signet, il est associé au profil WAP en cours d'utilisation. Si vous ne parvenez pas à accéder à un signet, vous pouvez essayer de résoudre ce problème en permutant les profils et en accédant à nouveau à ce signet.

### *Pour changer de profil WAP*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Services WAP*, **YES**, *Adresse WAP*, **YES**.
2. Sélectionnez un profil WAP et appuyez sur **YES**.  
Ce profile restera actif jusqu'à ce que vous en changiez.

### *Modification du nom d'un profil WAP*

Vous pouvez renommer à votre guise les profils WAP.

### *Pour modifier le nom d'un profil*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Services WAP*, **YES**, *Param. WAP*, **YES**.
2. Sélectionnez un profil WAP et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Renommer* et appuyez sur **YES**.
4. Entrez le nouveau nom et appuyez sur **YES**.

### *Pour changer la page d'accueil d'un profil WAP*

1. Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Services WAP*, **YES**, *Param. WAP*, **YES**.
2. Sélectionnez le profil WAP approprié et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez *Changer accueil* et appuyez sur **YES**.

4. Entrez un nom explicite pour ce profil et appuyez sur **YES**.
5. Entrez l'adresse de la page WAP à utiliser comme page d'accueil pour ce profil et appuyez sur **YES**.

## Services en ligne

Les Services en ligne constitue la solution choisie par les opérateurs pour offrir des services personnalisés, indépendants des modèles et des marques de téléphones mobiles.



### Nouveau menu

Une carte SIM prenant en charge les services en ligne fonctionne de la même manière qu'une carte SIM habituelle.

Lorsque vous insérez votre carte SIM dans le téléphone et allumez ce dernier, votre opérateur réseau peut télécharger des données sur votre carte SIM. Si ce téléchargement a été effectué, après le redémarrage du téléphone un nouveau menu s'affiche. Dans votre téléphone, ce nouveau menu est le premier sous-menu du menu *Extras*.

*Pour accéder à ce nouveau système de menus*

- Sélectionnez *Extras*, **YES**, *Svces en ligne*, **YES**.

**Remarque :** *Ce menu ne s'affiche que si votre carte SIM prend en charge ce service. Tous les opérateurs n'utilisent pas le nom « Services en ligne ».*

**Téléchargement de données vers la carte SIM**  
Votre opérateur réseau peut télécharger à tout moment de nouvelles données sur votre carte SIM par voie hertzienne, par exemple une nouvelle fonction.

### Réinitialisation de votre carte SIM

Lors d'une mise à jour de la carte SIM par voie hertzienne, le téléphone affiche un message pour vous en avertir. Vous entendez également un signal sonore. Le message peut, par exemple, vous inviter à émettre un appel ou à envoyer un message texte (SMS).

Pour que les nouveaux paramètres de votre carte SIM soient mis en œuvre vous devez mettre votre téléphone hors tension, puis le remettre sous tension.

**Remarque :** *Votre téléphone ne prend pas en charge tous les services inclus dans les services en ligne. Les services en lignes sur la carte SIM sont fournis par les opérateurs réseaux et non par les constructeurs de téléphones mobiles.*

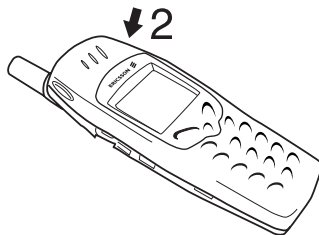
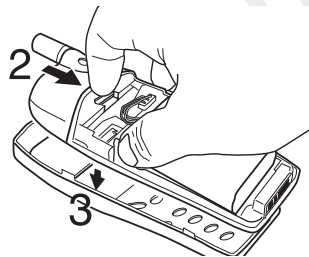
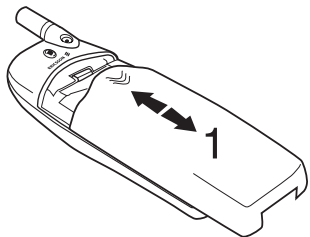


## Ericsson Mobile Internet

**Mobile Internet** est un service fourni par Ericsson pour vous permettre de communiquer et de recevoir des informations rapidement, quel que soit l'endroit où vous vous trouvez. Il vous permet d'accéder à divers services de messageries, de services clients, à des manuels en ligne et à bien d'autres informations très utiles. **Mobile Internet** vous permet également de télécharger des logiciels de communication afin d'obtenir le meilleur de vos produits Ericsson.

L'adresse d'Ericsson Mobile Internet est la suivante :  
<http://mobileinternet.ericsson.com>

## Remplacement des façades



## Résolution des problèmes

Ce chapitre répertorie certains problèmes que vous pouvez rencontrer lors de l'utilisation de votre téléphone. Pour certains problèmes, vous devrez appeler votre prestataire de service, mais vous pouvez corriger facilement la plupart d'entre eux.

### Le téléphone ne peut pas être mis sous tension

Téléphone portable

- Rechargez ou remplacez la batterie. Voir « Batterie » à la page 7.





Téléphone mains libres en voiture

Assurez-vous que votre téléphone est bien inséré dans son support

### Aucune indication de chargement

Si vous chargez une batterie vide ou une batterie qui n'a pas servi depuis longtemps, le système risque de prendre quelques instants avant d'afficher l'indicateur de charge de batterie.

### Langue d'affichage

Si l'affichage utilise une langue que vous ne comprenez pas, vous pouvez toujours sélectionner Automatique (langue déterminée par votre carte SIM) en appuyant sur  8888  en mode veille. Il est toujours possible de choisir l'anglais en appuyant sur  0000  en mode veille.

### Messages d'erreur

Insérer carte

Il n'y a pas de carte SIM insérée dans votre téléphone ou elle est placée de façon incorrecte. Insérez une carte SIM. Voir « Carte SIM » à la page 4.

Insérer carte SIM correcte

Le téléphone est défini de manière à fonctionner avec certaines cartes SIM seulement. Insérer la carte SIM qui convient.

### Urgences seules

Vous êtes dans la zone de couverture d'un réseau, mais vous n'êtes pas autorisé à l'utiliser. Certains opérateurs vous autorisent cependant, en cas d'urgence, à appeler le numéro d'urgence international 112. Voir « Appels d'urgence » à la page 10.

### Aucun réseau

Aucun réseau ne couvre la zone dans laquelle vous vous trouvez ou bien le signal est trop faible. Vous devez vous déplacer pour que le signal soit suffisamment puissant.

### PIN erroné, PIN2 erroné

Votre code PIN ou PIN2 a été entré de manière incorrecte.

- Entrez le code PIN ou PIN2 correct et appuyez sur **YES**.

Voir « Verrouillage de la carte SIM » à la page 52.

### Codes différents

Lorsque vous souhaitez modifier un code de sécurité (par exemple votre code PIN), vous devez confirmer le nouveau code en l'entrant une deuxième fois. Les

deux codes entrés sont différents. Voir « Verrouillage de la carte SIM » à la page 52.

### PIN/PIN2 bloqué

Vous avez entré un code PIN ou un code PIN2 incorrect trois fois consécutives. Pour débloquer votre carte, consultez « Verrouillage de la carte SIM » à la page 52.

### Bloqué - Contactez l'opérateur

Vous avez entré un code de déblocage (PUK) incorrect dix fois consécutives. Contactez votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services.

### Tél. verrouillé

Le téléphone est verrouillé. Pour le déverrouiller, consultez « Verrouillage du téléphone » à la page 53.

### Code verrou :

Votre téléphone est livré avec le code de verrouillage, 0000. Vous pouvez le remplacer par le code de votre choix comportant de quatre à huit chiffres. Voir « Verrouillage du téléphone » à la page 53.











## Numéro non autorisé

La fonction Numérotation fixe est activée et le numéro que vous avez composé ne fait pas partie de la liste de numéros fixes. Voir « Numérotation fixe » à la page 55.

## Charge, Batt. inconnue

La batterie que vous utilisez n'est pas une batterie agréée par Ericsson et elle se recharge lentement pour des raisons de sécurité.



## Icônes affichées

Symbole	Description
	Indicateur d'intensité du signal.
	Indicateur de niveau de la batterie.
	La sonnerie est désactivée.
	Toutes les signaux sonores, exceptées l'alarme et l'alarme du minuteur sont désactivés.
	L'alarme du réveil a été définie et est activée.
	Tous les appels entrants sont renvoyés vers un numéro spécifié.
	Vous avez un appel en cours.
	Indique un appel manqué dans la liste d'appels.
	Indique un appel auquel vous avez répondu dans la liste d'appels.
	Indique un numéro composé dans la liste d'appels.

Symbole	Description
	La ligne 1 est utilisée pour les appels sortants.
	La ligne 2 est utilisée pour les appels sortants.
	L'entrée du répertoire est enregistrée dans la mémoire du téléphone.
	L'entrée du répertoire représente un groupe.
	Message texte non lu.
	Message vocal non écouté.
	Vous pouvez accéder au répertoire en appuyant sur
	Le message texte est enregistré dans la mémoire de la carte SIM.
	Un code vocal est enregistré pour cette entrée.
	Réseau préféré.
	Réseau interdit.

Symbole	Description
	Vous êtes dans la zone de couverture de votre réseau d'origine.
	Indique l'existence d'un texte d'aide.
	Le verrouillage de la carte ou du téléphone est activé.
	Le clavier est verrouillé.
	Le chiffage n'est pas assuré par le réseau à cet instant.

## Combinaisons de touches

Pour...	Vous devez...
accéder à la <i>Liste d'appels</i>	appuyez sur <b>YES</b> en mode veille
pour accéder à la première fonction du menu <i>Raccourcis</i>	maintenez la touche  enfoncée en mode veille.
pour accéder au menu <i>Cherche&amp;Appel</i> .	maintenez la touche  enfoncée en mode veille.
numéroter vocalement	maintenez la touche <b>YES</b> enfoncée en mode veille.
appeler votre messagerie vocale	maintenez la touche <b>1</b> enfoncée en mode veille.
entrer le signe + pour émettre un appel international	maintenez la touche <b>0</b> enfoncée en mode veille.
régler le téléphone en mode silencieux	maintenez la touche <b>c</b> enfoncée en mode veille.

Pour...	Vous devez...
couper le micro	maintenez la touche <b>c</b> pendant un appel.
numéroter en abrégé (positions du répertoire de 1 à 9)	appuyez sur une des touches numériques <b>1-9</b> , puis sur <b>YES</b> en mode veille.
atteindre une entrée du répertoire commençant par une lettre donnée (ou la lettre suivante la plus proche) sur une touche	appuyez sur une des touches numériques <b>2-9</b> en mode veille.
atteindre une entrée du répertoire	entrez le numéro de position et appuyez sur <b>#</b> en mode veille.
mettre un appel en garde	appuyez sur <b>YES</b> .
permuter deux appels	appuyez sur <b>YES</b> .

# Informations techniques

## Généralités

---

Nom du produit	A2618
Système	GSM 900/GSM 1800
Carte SIM	Minicarte enfichable 3V ou 5V

## Dimensions

Taille	131 x 51 x 25 mm
Poids avec batterie standard	140 g

## Températures ambiantes

Maximum	+55°C
Minimum	-10°C



# Consignes de sécurité et d'utilisation

## Entretien et maintenance

Votre téléphone mobile est un équipement électronique particulièrement sophistiqué. Pour tirer le meilleur de votre téléphone, lisez ces informations concernant son entretien et les consignes de sécurité et d'utilisation.

### Entretien

- Gardez votre téléphone mobile au sec.
- N'exposez pas le téléphone à des températures extrêmes, froides ou chaudes.
- N'exposez pas votre téléphone à la chaleur des bougies, des cigarettes, des flammes nues ou de toute autre source.
- Comme tous les équipements électroniques sophistiqués, ne manipulez pas votre téléphone brutalement afin de ne pas l'endommager.
- Nettoyez-le uniquement en utilisant un chiffon doux humecté d'eau.
- Ne peignez jamais le téléphone car la peinture risquerait d'obstruer l'écouteur ou le micro voire de bloquer une pièce mobile et d'empêcher ainsi une utilisation normale.
- N'essayez pas de démonter le téléphone. La rupture d'un scellé annulerait automatiquement la garantie. Votre

téléphone ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur et sa maintenance doit uniquement être confiée à un centre de réparation agréé.

- Utilisez uniquement les accessoires Ericsson d'origine. L'utilisation de tout autre accessoire peut non seulement entraîner une diminution des performances et endommager le téléphone, mais comporte des risques plus graves (incendie, électrocution, blessures) et annulerait en outre la garantie.
- Traitez votre téléphone mobile avec soin et conservez-le dans un endroit sec et sans poussière.

### Entretien de l'antenne et remplacement

- Pour éviter une diminution des performances, veillez à ce que l'antenne du téléphone mobile ne soit ni courbée ni endommagée.
- Ne démontez jamais l'antenne. Si celle-ci est endommagée, rapportez votre téléphone à un centre de réparation agréé.
- Utilisez exclusivement une antenne conçue spécifiquement pour votre téléphone. En adaptant une antenne non autorisée, ou en effectuant des modifications ou des ajouts, vous risquez d'endommager le téléphone et d'émettre une énergie radioélectrique supérieure aux normes conseillées.

## Utilisation efficace de votre téléphone

Pour bénéficier des performances optimales tout en limitant sa consommation électrique, procédez comme suit :

- Tenez-le comme un téléphone normal. Parlez directement dans le micro, en orientant l'antenne vers le haut, par dessus votre épaule. Si l'antenne est extensible/rétractable, elle doit être déployée pendant l'appel.
- Ne touchez pas l'antenne lorsque le téléphone est en cours d'utilisation. Ceci a pour effet d'altérer la qualité de la communication, d'augmenter la consommation électrique de l'appareil et de réduire le temps de veille et de parole. Si votre téléphone mobile est équipé d'un émetteur infrarouge, ne dirigez jamais le faisceau infrarouge vers l'œil d'une personne et veillez à ce qu'il ne perturbe pas le fonctionnement d'autres équipements infrarouges.

## Fréquences radioélectriques

Votre téléphone mobile est un émetteur/récepteur radio. Lorsqu'il est sous tension, il émet et reçoit des fréquences radioélectriques (FR). Ce type de téléphone fonctionne sur des gammes de fréquences variant selon les modèles et fait appel aux techniques de modulation courantes. Lorsque vous utilisez votre téléphone, c'est le système chargé de gérer votre appel qui en contrôle le niveau de transmission.

## Exposition aux fréquences radioélectriques

La commission ICNIRP (International Commission on Non-Ionising Radiation Protection), financée par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), a édité une norme en 1996 et des recommandations en 1998 définissant les limites d'exposition aux champs radioélectriques émis par les téléphones portatifs. Selon cette norme qui s'appuie sur les travaux actuellement disponibles, il semble que les téléphones portatifs respectant les limites recommandées ne présentent aucun danger pour la santé. Tous les téléphones Ericsson sont conformes aux recommandations de l'ICNIRP et aux normes internationales suivantes :

- Norme européenne CENELEC ENV50166-2:1995 (Europe)
- ANSI/IEEE C95.1-1992 (États-Unis, Asie-Pacifique)
- AS/NZS 2772.1 (Int) :1998 (Australie, Nouvelle Zélande)

## En voiture

Renseignez-vous sur la législation en vigueur concernant l'utilisation des téléphones mobiles dans les régions que vous traversez. Lorsque vous téléphonez en conduisant, veuillez observer les règles suivantes :

- Concentrez-vous sur la conduite.
- Utilisez de préférence un kit mains libres pour véhicule Ericsson. Ce dispositif est obligatoire dans de nombreux

pays. Lisez soigneusement les instructions avant de l'installer.

- Si vous devez passer ou recevoir un appel et que la circulation est dense ou difficile, quittez la chaussée et garez-vous.

Les fréquences radioélectriques peuvent perturber certains systèmes électroniques de votre véhicule comme l'autoradio ou certains équipements de sécurité, etc. En outre, certains constructeurs automobiles interdisent l'utilisation de téléphones mobiles dans leurs véhicules excepté avec un kit mains libres et une antenne extérieure. Adressez-vous à votre concessionnaire afin de vérifier que votre téléphone ne présente aucun risque pour les systèmes électroniques de votre véhicule.

### Véhicules équipés d'un coussin gonflable de sécurité

Le déclenchement d'un tel système produit une énergie cinétique importante. Ne placez aucun objet, en particulier des équipements portatifs sans fil ou connectés, dans la zone située au-dessus du coussin ou dans la zone de déploiement pour éviter tout risque de blessure en cas de déclenchement.

### Appareils électroniques

La plupart des équipements électroniques récents, par exemple ceux utilisés dans les hôpitaux ou dans les automobiles, sont protégés contre les fréquences radioélectriques. Toutefois, pour ne pas perturber des équipements non protégés, respectez les recommandations suivantes :

- N'utilisez pas votre téléphone mobile à proximité d'un appareil médical sans demander l'autorisation.

L'utilisation des téléphones mobiles peut être nuisible aux personnes porteuses d'appareils médicaux implantés, notamment des stimulateurs cardiaques. Les personnes dotés d'un stimulateur cardiaque doivent savoir qu'un téléphone mobile placé trop près d'un simulateur peut entraîner un dysfonctionnement de ce dernier. Il convient donc d'éviter de placer le téléphone trop près du stimulateur, par exemple dans une poche de chemise. Pour téléphoner, il est conseillé d'appliquer l'écouteur sur l'oreille du côté opposé au stimulateur. Le risque d'interférence est limité si vous respectez une distance de 15 cm entre le téléphone et le stimulateur. Si vous avez quelque raison de soupçonner des interférences, mettez immédiatement votre téléphone hors tension.

Pour plus de précisions, contactez votre cardiologue.

Certains appareils de correction auditive peuvent être perturbés par les téléphones mobiles. Dans ce cas, consultez votre fournisseur de service ou appelez les services clients pour envisager les alternatives possibles.

### **En avion**

- Mettez votre téléphone hors tension avant de monter à bord.
- N'utilisez pas le téléphone lorsque l'avion est au sol sans avoir obtenu l'autorisation d'un membre de l'équipage.

L'utilisation d'un téléphone mobile pouvant provoquer des interférences avec les systèmes de communication de l'appareil, il est interdit de l'utiliser en vol.

### **Zones de manipulation d'explosifs**

Pour éviter toute interférence avec d'éventuelles manipulations d'explosifs, mettez le téléphone hors tension lorsque vous vous trouvez dans une zone où ont lieu de telles manœuvres, ou dans laquelle l'utilisation d'un émetteur/récepteur radio est expressément interdite. En effet, sur les chantiers, il est courant d'utiliser des dispositifs télécommandés par fréquences radioélectriques pour déclencher des explosions.

### **Zone à risque d'explosion**

Mettez votre téléphone hors tension lorsque vous vous trouvez dans une zone dont l'atmosphère présente un risque d'explosion. Le cas se présente rarement, mais sachez que votre téléphone ou ses accessoires peuvent générer des étincelles pouvant déclencher une explosion ou un incendie, mettant ainsi gravement en danger votre vie ou celle d'autrui.

Ce type de zone est en général clairement signalé, mais pas de façon systématique. Il s'agit notamment des dépôts de carburant (stations-service par exemple), des cales des navires, des installations de transfert ou de stockage de produits chimiques ou de carburants, et des zones où l'atmosphère est chargée en particules ou en produits chimiques (céréales, poussières, poudres métalliques).

Ne transportez pas et ne stockez pas de gaz, des liquides inflammables ou des explosifs dans le compartiment de votre véhicule où se trouvent votre téléphone ou ses accessoires.

### **Alimentation électrique**

- Connectez uniquement l'alimentation électrique (CA) aux sources d'alimentation indiquées sur le produit.
- Pour ne pas endommager le cordon d'alimentation, retirez-le toujours de la prise secteur en le tenant par la fiche, sans tirer sur le câble.

- Installez le cordon dans un endroit protégé des passages fréquents, afin d'éviter qu'il soit piétiné ou constitue un obstacle.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez le téléphone de sa source d'alimentation avant de le nettoyer.
- Le chargeur ne doit pas être utilisé à l'extérieur ou dans les zones humides.
- Veuillez noter que le chargeur inclus (chargeur standard CST-10) n'est pas compatible avec le support de bureau CDT-10.

## Enfants

Ne laissez pas les enfants jouer avec le téléphone car celui-ci contient des petites pièces pouvant se détacher et créer un risque d'étouffement.

## Appels d'urgence IMPORTANT !

Ce téléphone, comme tout téléphone mobile, fonctionne en utilisant des signaux radio, des réseaux cellulaires et terrestres ainsi que des fonctions programmées par l'utilisateur et il est impossible de garantir la connexion quelles que soient les conditions. Par conséquent, ne comptez pas uniquement sur votre téléphone pour assurer les communications essentielles (comme par exemple, les urgences médicales).

Rappelez-vous que pour recevoir ou émettre des appels, le téléphone doit être sous tension et situé dans une zone où l'intensité du signal est suffisante. Les appels d'urgence ne sont pas possibles sur tous les réseaux cellulaires ou lorsque certains services du réseau et/ou fonctions du téléphone sont utilisés. Vérifiez auprès de votre fournisseur de services local.

## Informations sur les batteries

### Nouvelles batteries

La batterie fournie avec votre téléphone n'est pas chargée complètement.

### Utilisation et entretien de la batterie

Une batterie rechargeable a une durée de vie importante si elle est utilisée correctement. La capacité d'une batterie neuve ou d'une batterie inutilisée pendant une longue période peut être réduite les premières fois où elle est (ré)utilisée.

- L'autonomie en veille et en communication dépend des conditions de transmission pendant l'utilisation du téléphone. Si le téléphone est utilisé à proximité d'une station de base, il consomme moins d'énergie et l'autonomie en veille et en communication sont prolongées.
- N'utilisez que des batteries d'origine Ericsson avec l'adaptateur CA/CC fourni avec votre chargeur de batterie. L'utilisation d'accessoires non-Ericsson peut

présenter des risques et la garantie ne couvre pas les pannes provoquées par l'utilisation de tels accessoires.

- N'exposez pas votre batterie à des températures extrêmes, jamais au-dessus de 60°C (+140°F). La capacité maximale de la batterie est obtenue à la température ambiante intérieure. Si elle est utilisée dans le froid, sa capacité sera réduite.
- La batterie ne peut être chargée que lorsque la température est comprise entre +5°C (+41°F) et +45°C (+113°F).
- Mettez le téléphone hors tension avant de retirer la batterie.
- Utilisez uniquement la batterie pour l'usage pour lequel elle est conçue.
- N'essayez jamais de démonter la batterie.
- Ne mettez pas les pôles de la batterie en contact avec un objet métallique. Cette opération pourrait provoquer un court-circuit et l'endommager.
- N'exposez jamais la batterie à une flamme nue car elle pourrait exploser.
- N'exposez jamais la batterie au contact d'un liquide.
- Ne portez jamais la batterie à la bouche. Les électrolytes qu'elle contient peuvent être toxiques si vous les avalez.

### **Recyclage de votre batterie**

La batterie doit être mise en décharge spécialisée et ne doit jamais être jetée dans les décharges publiques. Consultez les règlements locaux pour des instructions appropriées.

## Garantie

Merci d'avoir choisi ce produit Ericsson. Pour tirer le meilleur de votre nouveau produit, nous vous conseillons de suivre les recommandations suivantes :

- Lisez les consignes de sécurité et d'utilisation.
- Lisez les termes et conditions de la garantie Ericsson.
- Conservez votre facture d'origine. Vous en aurez besoin pour faire jouer la garantie Si votre produit Ericsson exige que vous utilisiez la garantie, vous devez renvoyer le produit au distributeur/détaillant auprès duquel vous l'avez acheté ou contacter le centre d'appel Ericsson local pour plus d'informations.

### Notre garantie

Ericsson garantit ce produit contre tout défaut de matière, de conception et de fabrication pendant une période de douze (12) mois à compter de son achat.

Tous les accessoires du produit sont garantis pendant une période de douze (12) mois à compter de leur achat.

### Ce à quoi nous nous engageons

Si, au cours de la période de garantie, ledit produit s'avère être défectueux dans le cadre d'une utilisation normale suite à des défauts de matière, de conception ou de fabrication, Ericsson pourra, à son choix,

procéder à la réparation, ou au remplacement du produit conformément aux conditions définies ci-après.

### Conditions

1. La garantie sera accordée uniquement sur présentation du certificat de garantie remis à l'acheteur par le distributeur/détaillant, et pour autant que ledit certificat de garantie fournisse le numéro de série du produit acheté et sa date d'achat. Ericsson se réserve le droit de refuser toute garantie si ces renseignements ont été effacés ou modifiés après l'achat d'origine du produit.
2. En cas de réparation ou de remplacement du produit par Ericsson, le produit réparé ou remplacé sera garanti pour la durée restante au titre de la garantie d'origine, ou pour une période de quatre-vingt dix (90) jours si la durée restante de la garantie est inférieure. La réparation ou le remplacement aux termes de la présente garantie peuvent être effectués avec des unités reconditionnées dont le fonctionnement est équivalent. Toutes pièces défectueuses remplacées restent la propriété d'Ericsson.
3. Cette garantie ne couvre pas un produit défectueux suite à un abus ou une mauvaise utilisation, y compris sans que ceci soit limitatif, la non-utilisation du produit dans le but pour lequel il a été conçu ou conformément aux instructions d'Ericsson d'utilisation et de maintenance du produit ou tout accident, cas de force majeure ou toute autre cause échappant au contrôle d'Ericsson, tel que,

sans que cette liste soit limitative, la foudre, l'eau, le feu, les émeutes ou une mauvaise aération.

4. La garantie ne couvre pas un produit défectueux suite à toute réparation effectuée par des ateliers non agréés, toute ouverture de l'unité par une personne non autorisée.
5. La garantie ne couvre pas les pannes provoquées par l'utilisation d'accessoires non-Ericsson.
6. La garantie ne sera pas appliquée si un des scellés figurant sur le produit a été rompu.
7. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE ÉCRITE OU ORALE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES RELATIVES À LA QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU À L'APTITUDE POUR UN BUT PARTICULIER SONT LIMITÉES À LA PRÉSENTE GARANTIE. EN AUCUN CAS ERICSSON NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE TOUT INCIDENT OU DOMMAGES RÉSULTANTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT EN INCLUANT MAIS SANS LIMITATION, LES DIMINUTIONS DE PROFIT OU LES PERTES COMMERCIALES.

Certains pays n'autorisent pas l'exclusion des dommages résultant d'accidents ou la limitation de la durée des garanties implicites. Il est donc possible que les limitations précédentes ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits

spécifiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre.



# Declaration of Conformity

We, Ericsson Mobile Communications AB of  
Nya Vattentorget  
221 83 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

**Ericsson type 110 1501-BV**

to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards TBR 19, 20, 31 and 32, ETS 300 342-1 and EN 60950, following the provisions of, Radio & Teleterminals directive 99/5/EC with requirements covering EMC directive 89/336/EEC, and Low voltage directive 73/23/EEC.

*Lund 2000-03-28*

*Place & date of issue*

*Mats Lindoff*

*Mats Lindoff, Executive Vice President*

CE 0682

Not for Commercial Use

# Index

## A

- Affichage
  - animation de mise sous tension/  
d'arrêt 34
- Afficher votre numéro 12
- Alarme 63
- Alerte de message 31
- Allumer le téléphone 8
- Alphabets
  - choix 19
- Appels
  - afficher votre numéro 12
  - conférence 49
  - émission 9
  - internationaux 10
  - masquer votre numéro 12
  - mise en garde 48, 49
  - permuter les appels 48
  - raccrocher 9
  - rappel 9
  - réception 11
  - rejet 11
  - répondre 11

- urgence 10
- Appels d'urgence 10
- Appels interdits. Voir Restriction d'appels
- Appels internationaux 10
- Appels manqués 27
- Appels par carte de crédit 58
  - émission d'un appel 59
  - enregistrement d'un numéro 59
- Appels restreints. Voir Restriction d'appels

## B

- Batterie 7
  - charge 7
  - déconnexion du chargeur 8
  - fixation 6
- Bip minute 32
- Bloc-notes 11

## C

- Calculatrice 63
- Caractères
  - entrée 19
- Carte SIM 4
  - déblocage 53

- insertion 5
- réinitialisation 72
- Centre de service 36
- Changement de ligne téléphonique 57
- Chargeur
  - déconnexion 8
- Choix d'une carte téléphonique 59
- Clavier 3
- Combinaisons de touches 79
- Conférence 49
  - ajout d'un participant 49
  - extraire un participant 50
  - libérer tous les participants 50
  - libérer un participant 50
  - mise en œuvre 49
- Contrôle vocal
  - numérotation 44
  - rejeter 44
  - répondre 44
- Coût d'appel 50
  - définition d'une limite de crédit 51
  - définition du coût de l'unité de  
taxe 51

## **D**

- Date 33, 34
  - réglage 34
- Défilement 13
- Durée d'appel 50

## **E**

- Écran
  - éclairage 32
  - textes d'aide 17
- E-Maze 65
- Émission d'un appel 9
- Enregistrer un numéro 21
- Envoi d'un message 37
- Erix 64
- Éteindre le téléphone 9

## **F**

- Fax
  - émission et réception 61
- Filtrage d'appels 56
- Fonctions des touches 13, 14
  - combinaisons de touches 79

## **G**

- Groupes fermés d'utilisateurs 56
- Groupes. Voir Répertoire

## **H**

- Heure 33
  - format 33
  - fuseau automatique 34
  - réglage de l'heure 33
- Horloge voir Heure

## **I**

- Indicateur d'alarme 77
- Indicateur de niveau de la batterie 77
- Indicateur de renvoi 77
- Informations au niveau de la cellule 42

## **J**

- Jeux 64
  - E-Maze 65
  - Erix 64
  - Tetris 64

## **L**

- Langue d'affichage 17
- Langue de l'affichage 17
- Lecture d'un message 39
- Ligne
  - choix d'une ligne 57

- Liste d'appels 27
  - appeler un numéro 27
  - appels manqués 27

## **M**

- Mains libres 34
- Masquer votre numéro 12
- Mémoriser 22
- Menus 14
  - déplacement dans (défilement) 14
  - quitter un menu 14
  - raccourcis 16
  - sélectionner un menu 14
  - texte affiché 16
- Mes raccourcis 33
  - ajout d'une fonction 33
  - suppression d'une fonction 33
- Messages diffusés 41
  - réception de messages diffusés 41
- Messages texte
  - appel d'un numéro de téléphone 40
  - enregistrement 40
  - envoi 37
  - lecture 39
  - réponse 39

- réponse requise 38
- suppression 40
- transfert 40
- types de message 37
- Messages. Voir messages texte
- Micro
  - mise hors fonction 9
- Mise hors fonction du micro 9
- Mode de réponse 34
- Montage des éléments du téléphone 4
- N**
- Numéro d'urgence international 10
- Numéros d'urgence 11
- Numéros fixes 56
  - enregistrement 56
- Numérotation fixe 55
  - activer 55
- O**
- Ouvrir une page d'accueil 67
- Ouvrir une page WAP 67
- P**
- Permuter deux appels 48
- PIN
  - modification 53
- PIN2
  - modification 53
- Profils
  - sélection 43
- Profils WAP 70
- PUK 53
- R**
- Raccourcis 16
- Raccrocher 9
- Rappel 9
  - automatique 10
- Réception d'un appel 11
- Recharge de la batterie 7
- Réinitialisation 35
- Rejet d'un appel 11
- Renvoi d'appel
  - activer 46
  - désactiver 47
  - indicateur de renvoi 77
- Répertoire 21
  - appeler depuis 22
  - enregistrer un numéro 21
  - groupes 25
  - mémoire 23
- mémoire de la carte 23
- mémoire du téléphone 23
- mémoriser 22
- modifier un nom 23
- modifier un numéro de téléphone 23
  - ordre de tri 23
- protection contre l'écrasement 24
- raccourcis 22
  - supprimer un numéro de téléphone 23
  - vérification de la mémoire 24
- Réponse à un appel 11
- Réponse requise (SMS) 38
- Réseau 60
  - modes de recherche 61
  - préféré 60
  - sélection 60
- Restriction d'appel. Voir Restriction d'appels
- Restriction d'appels 54
  - changement du mot de passe 55
  - modification de l'état 55
- Réveil 62
  - désactiver 62

réglage de l'heure 62

## **S**

Secret 9

Service d'appels par carte 58

Service de messagerie vocale 28  
appel 29

enregistrement du numéro 29

Service Identification de l'appelant  
(CLI) 11

Service Mise en attente 47  
activer 47

désactiver 47

Service répondeur. Voir Service de  
messagerie vocale

Services d'appel par carte  
activation 58

Services en ligne 72

Signe plus (+) 10

Signets 69

ajouter un signet 69

SMS. Voir Messages texte

Son des touches 32

Sonnerie

alerte de message 31

choix 30

composer sa propre mélodie 31

crescendo 30

désactiver 30

personnelle 30

volume 32

Sonnerie personnelle 30

Sonnerie silencieuse 30

## **T**

Téléphone

mise hors tension 9

mise sous tension 8

Tetris 64

Texte d'aide 17

Tonalités

désactiver 12

Touches de réglage du volume 11, 13

Transfert d'appel. Voir Renvoi  
d'appel

## **V**

Verrouillage de la carte SIM

activation/annulation 53

Verrouillage du clavier 32

automatique 32

déverrouillage 33

manuel 32

Verrouillage du téléphone

activation/annulation 54

activé 54

modification du code de sécurité 54

verrouillage auto 54

Volume

écouteur 9

Volume de l'écouteur 9

## **W**

WAP 65

entrée des paramètres WAP 67

mise en service du téléphone 66

ouvrir une page d'accueil 67

ouvrir une page WAP 67

signets 69